ČESKOSKALICKÝ ZPRAVODAJ : 2024

www.ceskaskalice.cz zdarma ZÁŘÍ

Balony nad Rozkoší 5.–8. 9.

Výstava jiřinek 6.–8. 9.

Dny evropského dědictví 14. 9.

ÚVODNÍ SLOVO STAROSTKY MĚSTA

Gratulace k životním jubileím paní Šebestové, Slezákové, pana Macatky a paní Molíkové (níže).

Vážení spoluobčané,

prázdniny utekly jako voda a opět nám nastávají všední každodenní starosti. Přes prázdniny jsme ovšem žádnou okurkovou sezonu neměli. Co vše se stihlo?

Ve Zlíči již děti mohou řádit na novém hřišti. U sportovní haly přibylo pískoviště a denně plné hřiště dětí je dobrým znamením. Ve sportovní hale je vymalováno, nové podlahy, opravené schodiště a kantýna.

Trailovou dráhu jsme dovybavili odpočinkovým altánem a servisní stanicí. Traily jsou součástí kamerového systému města. Ve školní jídelně proběhla velká rekonstrukce kuchyně, nyní je již opět jídelna v provozu.

Probíhaly opravy několika městských bytů a výměna oken na městském úřadě. Na vojenském hřbitově je dokončena další etapa oprav.

Technické služby jsme vybavili novou robotickou sekačkou spider a štěpkovačem větví.

Velká oprava komunikace a vodovodu začíná v ulici Nerudova, Legionářská a T. G. Masaryka.

Stavba cyklostezky okolo Rozkoše postoupila a již se pracuje na lávce podél hráze.

Sesunutý svah u Skaličanu, po několika jednáních je, myslím, provizorní doprava přijatelně vyřešena. Dokončují se projekční práce na návrhu zajištění svahu a propojky od Skaličanu přímo k obchvatu. Ve škole i ve školkách se během letního provozu opravovalo a malovalo.

U cyklostezky mezi ATC a Kleny jsme instalovali nové lavičky. Tak přeji, ať se máte i na podzim čas zastavit a potěšit se pohledem na naše krásné město.

Mně dělá velkou radost setkání s našimi občany a zejména při příležitosti gratulace k významným výročím. V červenci jsem se setkala s paní Marií Slezákovou, která slavila 100 let. Pocit z návštěvy se dá shrnout do jednoho slova pohoda. Řekla mi, že by přála každému, aby žil tak krásně jako ona. Přeji všem, ať máte příležitost se potkat s takovými lidmi, kteří dodávají optimismus a sílu. ■

Vaše starostka Zuzana Jungwirthová,
foto archiv autorky

Reakce na petici a žádosti spolku Barunka, z. s.

Vážení spoluobčané,

rádi bychom se veřejně vyjádřili k rozpoutaným diskuzím v našem městě na téma Barunka, z. s.

Město Česká Skalice ani Středisko volného času Bájo neruší zapsaný spolek Barunka. Spolek Barunka je samostatný subjekt, který si najímal prostory Bája. Smlouva o nájmu skončila k 31. srpnu. Pan ředitel Bája již dopředu avizoval, že prostory nadále nebude pronajímat, protože rozvoj mnoha nových kroužků a aktivit samotného Bája zaplní kapacitu budovy. Pro školní rok 2023–2024 Bájo nabízelo 60 kroužků, v září bude nabídka na školní rok 2024–2025 v počtu cca 80 kroužků.

Bájo chce zachovat přijatelnou cenu kroužků, a tedy maximálně využívat vlastní prostory. … ⇨

Vystoupení Folklorního souboru Barunka v Ratibořicích.

… ⇨ Zkrátka chová se jako řádný hospodář, což řediteli organizace ukládá zákon. Zastupitelé a radní města byli požádáni zástupcem Barunky o uložení úkolu řediteli Bája, aby usilovně jednal se spolkem Barunka o smysluplném vztahu včetně prodloužení nájemní smlouvy. K této žádosti jsme se vyjádřili tím, že příspěvková organizace Bájo, byť byla založena zřizovatelem, městem Česká Skalice, je od svého vzniku samostatnou právnickou osobou, jejímž statutárním orgánem je její ředitel, který v souladu se zákonem a se zřizovací listinou dané organizace jedná samostatně a současně nese i odpovědnost za organizování a hospodaření. Hlavním účelem příspěvkové organizace je zabezpečení zájmového vzdělávání s důrazem na naplňování volného času účastníků zájmovou činností, se zaměřením na různé oblasti ve školském zařízení, a to za podmínek stanovených ve školském zákoně. Zřizovací listina umožňuje dané organizaci uzavírat nájemní smlouvy se třetími subjekty (např. Barunka) na prostory, ale nesmí to ohrozit výkon hlavní činnosti organizace. Proto pokud Bájo má využití prostorů pro vlastní kroužky, nemůže upřednostnit pronájem prostorů pro jiný subjekt. Město podporuje všechny spolky 3 dotačními programy a přerozděluje tak částku až 2 miliony Kč ročně. Další podporu vnímáme ve zlepšování podmínek pro volnočasovou práci s dětmi, např. v poslední době v rekonstrukcích sportovních zařízení. Spolek Barunka byl městem podporován stejně jako ostatní spolky. Byla mu dvakrát poskytnuta finanční zápůjčka na realizaci dotačních projektů, má k dispozici skladovací prostory ve staré radnici na základě smlouvy o výpůjčce bezplatně, od roku 2010 získal spolek na dotacích města přes 400 000 Kč na různé aktivity. Spolek Barunka je samostatným subjektem od roku 2014 „dospělá část Barunky“ a od 1. 8. 2022 je součástí spolku i „dětská část“. Od tohoto data není součástí Střediska volného času Bájo a s Bájem spolupracuje na základě smluvních ujednání.

Věříme, že tímto vyjádřením je dostatečně vyjasněna situace, kdy město spolek Barunka neruší. V našem městě pracuje okolo 35 spolků a my jsme za všechny rádi. ■

Gabriela Jiránková, místostarostka, Zuzana Jungwirthová, starostka, a Michal Dunda, ředitel SVČ Bájo
Foto Josef Lemberk

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

Jubilanti a zemřelí

Oslavenci 80 a více let narození od 1. do 30. 9.

Marie Beranová
Jarmila Bergerová
Marie Borůvková
Iva Dlohošková
Jan Foret
Helena Gaislerová
Anna Genrtová
Vladimír Hanzl
Věra Hrodková
Pavel Klimt
Alenka Kociánová
Věra Krsková
Marie Máslová
Věra Morávková
Rudolf Rousek
Helena Rusínová
Blanka Suchá
Jaroslav Škoda
Jana Švorčíková
Marianna Viktorínová
Jiřina Vítová
Anna Vltavská

Město Česká Skalice přeje jubilantům do dalších let hodně zdraví, pohody a spokojenosti. ■

Jan Holý, redaktor zpravodaje | Ilustrační foto Pixabay.com

Úmrtí od 1. 6. do 31. 7. 2024

Daniela Andresová
Alena Boučková
Iva Butzkeová
Pavol Hollý
Václav Horák
Štěpán Horvat
Roman Janků
Marie Kadaníková
Lubomír Knap
Josef Kubálek
Jana Kupcová
Jiří Kvapil
Tomáš Opřátko
Stanislav Růžička
Karel Vaněček

Čest jejich památce! ■

Chcete zveřejnit gratulaci svým blízkým ve zpravodaji? Kontaktujte nás na telefonu 725 022 682 nebo na mailu zpravodaj@ceskaskalice.cz. Pokud si nepřejete být zveřejnění v této rubrice, prosím, dejte nám včas vědět. ■

Uzavřená manželství ve správním obvodu Česká Skalice

„Vše, co milujeme, stává se zázrakem.“ Jiří Wolker

V červenci bylo ve správním matričním obvodu Česká Skalice uzavřeno osm manželství. V části Zájezd v Lučním penzionu byla uzavřena dvě manželství. Dále dva svatební obřady proběhly v nedaleké obci Velká Jesenice, z toho jeden obřad byl církevní. Dvě svatby se uskutečnily v obci Žernov v areálu hotelu Rýzmburk.

V srpnu proběhlo ve správním matričním obvodu Česká Skalice 15 svatebních obřadů. V obřadní místnosti města Česká Skalice byl uzavřen jeden sňatek, v prostředí státního zámku Ratibořice jeden církevní obřad, další církevní obřad byl v kostele Nanebevzetí Panny Marie, v České Skalici v prostředí Hotelu Rozkoš jedna svatba, v Zájezdě dvě uzavření manželství, sedm svatebních obřadů na Žernově a dvě svatby proběhly v části Velká Jesenice ve Srubovém kempu.

Novomanželům přejeme mnoho štěstí a lásky na společné cestě životem. ■

Svatební obřad v zámeckém parku.

Zuzana Kašparová, matrikářka, foto archiv matriky

PODĚKOVÁNÍ

Poděkování ze Slovinska

Vážená paní starostko Zuzano Jungwirthová,

dovolte mi, abych Vám upřímně poděkoval za přijetí ve Vaší krásné obci. Měli jsme možnost poznat mnoho novinek a viděli jsme velký pokrok Vašeho města pod Vaším vedením.

Byl jsem velmi nadšený úžasnou úpravou hlavního náměstí, stejně jako nového sportovního parku a školních prostor. Také jsem byl ohromen výstavbou cyklostezky kolem jezera Rozkoš. Několik nápadů mě inspirovalo i pro naši obec Vojnik.

Byli jste také vynikající hostitelé. Děkujeme, že jsme mohli navštívit zámek Kuks a muzeum betlémů.

Vážená paní starostko, prosím předejte mé poděkování i ostatním, zejména paní místostarostce a ředitelce školy.

Věřím, že se naše spolupráce bude i nadále rozvíjet a již se těším na Vaši návštěvu u nás v příštím roce.

S vděčností a hlubokou úctou Vám posílám srdečné pozdravy z Vojniku. ■

Branko Petre, starosta obce Vojnik, Slovinsko

Zástupci Vojniku a ředitelka ZŠ Česká Skalice Iveta Beranová. Foto archiv MěÚ

Poděkování Domovů Na Třešňovce

Děkujeme všem dražitelům, kteří se zúčastnili aukce vín pořádané v rámci Slavnosti vína v České Skalici. Velice si vážíme vašich příspěvků, které využijeme na zpestření života našich klientů. Naše velké poděkování směřuje zejména k panu Stanislavu Rudolfskému, který vína do aukce věnoval. Děkujeme a velice si toho vážíme. ■

kolektiv pracovníků Domovů Na Třešňovce

Milá zpráva z Trutnova

Vážená paní starostko,

v den státního svátku 6. července jsme spolu s mojí maminkou Milenou Linhartovou navštívili Českou Skalici, kde se před 91 lety v domě čp. 5 na Husově náměstí narodila. Její tatínek Josef Netresta tam měl od 30. do 50. let minulého století obchod zbožím smíšeným.

Maminka si přála podívat se na místa spojená se svým dětstvím a mládím. Rád jsem její prosbě vyhověl. Zavítali jsme např. na hřbitov, do Malé Skalice, k Husovu sboru, k bývalému mlýnu u řeky apod. Hlavně jsme si ale prohlédli Husovo náměstí, které jsme znali ze svých předchozích návštěv v minulých letech. A s velkou radostí jsme oba usoudili, jak nedávnou rekonstrukcí tento prostor zkrásněl. Působí nyní vzdušně, svěže a moderně, ačkoliv si svým způsobem stále zachovává svůj historický ráz. Rekonstrukce se dle našeho názoru jednoznačně povedla.

Dovoluji si připojit fotografie mé maminky před rodným domem.

A za to bychom Vám, vážená paní starostko, chtěli vyslovit poděkování a velkou pochvalu. A také přesvědčení, že se náměstí musí určitě líbit jak místním, tak i ostatním návštěvníkům města.

Za sebe i za maminku bych si dovolil Vás pozdravit a popřát mnoho zdaru při zkrášlování už nyní velmi pěkného města Česká Skalice. Ať se Vám vše jen daří. ■

Text a foto Radek Drašnar, Trutnov

ZPRÁVY Z RADNICE

Informace ze 13. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 12. června 2024

MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY

Rada města

- **Revokuje** usnesení č. RM/9/271/04/2024 ze dne 24. 4. 2024.
- **Souhlasí** s umístěním předzahrádky před provozovnou Kafe Bohatka na pozemku p. č. 218 v ulici Boženy Němcové pro žadatele TMR invest, s. r. o., Praha 1–Nové Město.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu mezi městem Česká Skalice a TMR invest, s. r. o., Praha 1–Nové Město.
- **Schvaluje** uzavření dohody o ukončení nájemních smluv ze dne 29. 4. 2010 a 19. 12. 2011 o dočasném užívání části pozemku p. č. 1372/13 a části pozemku p. č. 1372/12 v katastrálním území Česká Skalice, mezi městem Česká Skalice a paní {osobní údaj odstraněn}
- **Schvaluje** uzavření dohody o ukončení nájmu nebytového prostoru mezi nájemcem LP. PROFI-GASTRO, s. r. o., Vestec a pronajímatelem městem Česká Skalice.

RŮZNÉ

Rada města

- **Bere na vědomí** protokol o výsledku veřejnosprávní kontroly včetně příloh ve Školní jídelně Česká Skalice, která probíhala od 24. 11. 2023 do 31. 3. 2024.

FINANCE

Rada města

- **Schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace na celoroční činnost spolků pro děti a mládež do 18 let v České Skalici v roce 2024 mezi městem Česká Skalice a: Tenisovým klubem Česká Skalice, z. s. na částku 94 746 Kč, FBC Česká Skalice z. s. na částku 140 031 Kč, Modelářským centrem z. s., Česká Skalice na částku 36 575 Kč, Junákem – českým skautem, střediskem Jiřího Šimáně Česká Skalice, z. s. na částku 61 630 Kč, Tělocvičnou jednotou Sokol Česká Skalice na částku 129 703 Kč, TJ Česká Skalice, z. s na částku 52 499 Kč, Stepíkem Nové Město nad Metují, z. s na částku 70 109 Kč, Českým rybářským svazem z. s., m. o. Česká Skalice na částku 24 805 Kč, SK Ruchadlo Zájezd, z. s. na částku 55 525 Kč a SH ČMS – Sborem dobrovolných hasičů Česká Skalice na částku 12 871 Kč.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o poskytnutí dotace z dotačního fondu Královéhradeckého kraje mezi Královéhradeckým krajem a městem Česká Skalice na realizaci projektů s názvy „Jiřinkové slavnosti, uchování tradice pěstování a výstavy jiřinek v České Skalici v roce 2024“ a „Výstava – Kateřina Zaháňská, nejen paní kněžna z Babičky“.
- **Souhlasí** s udělením záštity starostky města Česká Skalice Ing. Zuzany Jungwirthové nad akcí Tanellno, s. r. o., Praha 7 nad akcí „Narozeninový koncert“, který se bude konat 8. 9. 2024 v kostele … ⇨

… ⇨ Nanebevzetí Panny Marie a s použitím loga a znaku města v souvislosti s touto akcí.

- **Schvaluje** uzavření smlouvy o dílo na pravidelný úklid města mezi městem Česká Skalice a SH ČMS – Sbory dobrovolných hasičů Česká Skalice, Zájezd a Zlíč, SK Ruchadlo Zájezd, Tělocvičnou jednotou Sokol Česká Skalice, oddílem stolního tenisu a divadelním souborem Maska, Základní školou Česká Skalice, spolkem Dubno, z. s., Provodov–Šonov, Junákem – českým skautem, střediskem Jiřího Šimáně Česká Skalice, FC Ležák Česká Skalice, Myslivecким spolkem Velká Jesenice, Českým rybářským svazem Česká Skalice, FBC Česká Skalice, Střediskem volného času Bájo Česká Skalice a Klubem českých turistů Česká Skalice.
- **Konstatuje**, že město Česká Skalice vítá záměr Nadačního fondu Kaplicky Centre vytvořit ve Vile Čerych digitální kino a doplnit tak další typ občanské vybavenosti, který bude přístupný široké veřejnosti a umožní jí další formu kulturního vyžití. Samotný fakt, že kino bude umístěno v prostorech, mezi obyvateli velmi oblíbené Vily Čerych je nemalým motivačním impulzem, který věříme, zaručí vysokou návštěvnost.
- **Souhlasí** se záměrem na změnu označení budovy pro realizaci stavebních úprav Hasičské zbrojnice Česká Skalice, I. etapa ve variantě č. 1.

Informace z 10. zasedání Zastupitelstva města Česká Skalice ze dne 24. června 2024

FINANCE

Zastupitelstvo města

- **Schvaluje** rozpočtové opatření č. 3/2024, viz příloha č. 2.
- **Schvaluje** smlouvu o zápůjčce mezi městem Česká Skalice a Centrem rozvoje Česká Skalice, o. p. s.
- **Schvaluje** aktualizaci kalkulace tvorby a čerpání Fondu obnovy a Fondu rozvoje a údržby, viz příloha č. 3.
- **Schvaluje** čerpání Fondu obnovy a Fondu rozvoje a údržby v roce 2024, viz příloha č. 4.
- **Schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace na celoroční činnost spolků pro děti a mládež do 18 let v České Skalici v roce 2024 mezi městem Česká Skalice a SK Česká Skalice, z. s. na částku 321 507 Kč.

MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY

Zastupitelstvo města

- **Schvaluje** uzavření zástavní smlouvy číslo 5500/1022706-01/24/01-002/00/R mezi ČSOB Hypoteční bankou, a. s., Praha 5 zastoupenou na základě plné moci Československou obchodní bankou, a. s., Praha 5 a městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.
- **Schvaluje** uzavření darovací smlouvy mezi městem Česká Skalice a Královéhradeckým krajem.
- **Revokuje** usnesení č. ZM/9/299/03/2024, č. ZM/9/300/03/2024 a č. ZM/9/301/03/2024 ze dne 25. 3. 2024.
- **Schvaluje** odprodej pozemku p. č. 680/6 o výměře 911 m^2 v obci a v katastrálním území Česká Skalice za cenu 1 610 318 Kč a náklady spojené s odprodejem. Odprodej není předmětem DPH.
- **Schvaluje** uzavření kupní smlouvy na odprodej pozemku p. č. 680/6 v obci a v katastrálním území Česká Skalice za celkovou cenu 1 467 000 Kč mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.

RŮZNÉ

Zastupitelstvo města

- **Vydává** obecně závaznou vyhlášku města Česká Skalice, kterou se vydává požární řád.
- **Bere na vědomí** zápis z 5. schůze Osadního výboru Zlíč konané dne 3. 4. 2024.
- **Bere na vědomí** zápis z jednání Kontrolního výboru města Česká Skalice ze dne 3. 4. 2024.
- **Bere na vědomí** obsah plánované kontroly vybraných usnesení z 7., 8., 9., 10., 11., 12. schůze Rady města Česká Skalice (konané dne 27. 3., 10. 4., 24. 4., 9. 5., 15. 5. a 29. 5. 2024).

Informace ze 14. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 26. června 2024

MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY

Rada města

- **Schvaluje** uzavření dodatku č. 1 a č. 4 k pojistné smlouvě mezi Generali Českou pojišťovnou, a. s., Praha 1–Nové Město a městem Česká Skalice.
- **Bere na vědomí** vyjádření ke směně pozemků a souhlasí s odesláním odpovědi na předložená tvrzení.
- **Souhlasí** s projektovou dokumentací Projekt Zlíč z června 2024 od PROJSTAV HK, s. r. o., Měník za podmínky kompletního vybudování a kolaudace navržené technické a dopravní infrastruktury.
- **Souhlasí** se stavebním záměrem „Výrobní závod Farmet OFT Estate – přeložka středotlakého plynovodu“.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene mezi městem Česká Skalice a společností GasNet, s. r. o., Ústí nad Labem.
- **Schvaluje** na základě výsledku poptávkového řízení uzavření smlouvy o dílo s názvem „Oprava střešní krytiny na MŠ Křenkova 42, Česká Skalice“ mezi městem Česká Skalice a Jiřím Dvořáčkem, Česká Skalice.
- **Schvaluje** na základě výsledku poptávkového řízení uzavření smlouvy o dílo s názvem „Výměna vnitřních hliníkových dveří ZŠ Lidická 216, Česká Skalice“ mezi městem Česká Skalice a firmou DONAP Česká Skalice, Říkov.
- **Schvaluje** na základě výběrového řízení uzavření smlouvy o dílo pro akci „Výměna řídícího sytému ČOV, Česká Skalice“ mezi městem Česká Skalice a společností CS–Tech, s. r. o., Ústí nad Orlicí.
- **Schvaluje** uzavření dodatku č.1 ke smlouvě o dílo s názvem „Rekonstrukce bytu č.4, Lidická 473, Česká Skalice“ ze dne 25. 4. 2024 mezi městem Česká Skalice a Stavební firmou Hanuš, s. r. o., Jasenná.
- **Schvaluje** uzavření dodatku č.1 ke smlouvě o dílo ze dne 21. 5. 2024 s názvem „Dětské hřiště v místní části Zlíč“ mezi městem Česká Skalice a Subesportem, s. r. o., Chleny.

… ⇨

… ⇨

- **Schvaluje** uzavření smlouvy o poskytování služeb na zpracování zadávací dokumentace v rámci zakázky „Oprava místních komunikací v ulici Nerudova a Legionářská, Česká Skalice“ mezi městem Česká Skalice a firmou NA DOTACE, s. r. o., Praha 5.
- **Schvaluje** zadávací dokumentaci na stavební práce „Oprava místních komunikací v ulici Nerudova a Legionářská, Česká Skalice“ včetně příloh.
- **Schvaluje** na základě výsledku výběrového řízení „Rekonstrukce chodníků na ulici třída T. G. Masaryka“ uzavření smlouvy o dílo mezi městem Česká Skalice a společností R a R POLÁK stavební a zemní práce, v. o. s., Jaroměř.
- **Schvaluje** na základě výsledku zadávacího řízení s názvem Územní studie technické a dopravní infrastruktury průmyslové zóny „Na Olovnici“ a „Pod Stavem“ Česká Skalice uzavření smlouvy o dílo mezi městem Česká Skalice a Ing. arch. Tomášem Benešem, Praha 6.
- **Schvaluje** na základě výsledku výběrového řízení „Provoz parkovacích automatů v Ratibořicích a České Skalici“ uzavření komisionářské smlouvy mezi městem Česká Skalice a společností Parking Pro, s.r.o., Odolena Voda.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu kiosku v objektu bez čp., který je součástí pozemku p. č. 1720/38 mezi nájemcem GASTRO TAXI, s. r. o., Litoboř a městem Česká Skalice za nájemné stanovené vnitřní směrnicí č. 21/2023 a platným ceníkem.
- **Schvaluje** na základě výsledku výběrového řízení uzavření smlouvy o nájmu nebytového prostoru kantýny na adrese Česká Skalice, Sportovní 38 na dobu určitou od 1. 9. 2024 do 31. 8. 2027 mezi městem Česká Skalice a SET CS, s. r. o., Česká Skalice v souladu s vnitřní směrnicí č. 21/2023.
- **Schvaluje** uzavření nájemní smlouvy k bytu č. 9 na adrese Česká Skalice, Lidická 473 na dobu určitou od 1. 7. 2024 do 31. 12. 2024 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} za nájemné stanovené vnitřní směrnicí č. 20/2023 a platným ceníkem.
- **Schvaluje** uzavření nájemní smlouvy k bytu č. 6 na adrese Česká Skalice, Legionářská 33 na dobu určitou od 1. 7. 2024 do 30. 6. 2026 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} za nájemné stanovené vnitřní směrnicí č. 20/2023 a platným ceníkem.
- **Schvaluje** uzavření nájemní smlouvy k bytu č. 9 na adrese Česká Skalice, třída T. G. Masaryka 833 na dobu určitou od 1. 8. 2024 do 31. 7. 2026 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} za nájemné stanovené vnitřní směrnicí č. 20/2023 a platným ceníkem.
- **Schvaluje** uzavření nájemní smlouvy k bytu č. 2 na adrese Česká Skalice, Palackého 340 na dobu určitou od 1. 7. 2024 do 31. 12. 2024 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} za nájemné stanovené vnitřní směrnicí č. 20/2023 a platným ceníkem.
- **Schvaluje** smlouvu o dílo na opravu podlahových krytin ve sportovní hale, ulice Sportovní 38 Česká Skalice uzavřenou mezi městem Česká Skalice a Leošem Hermanem, Náchod.

PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACE

Rada města

- **Bere na vědomí** výsledek konkurzního řízení na obsazení vedoucího pracovního místa ředitele/ředitelky Mateřské školy J. A. Komenského Česká Skalice konaného dne 13. 6. 2024.
- **Jmenuje** na základě výsledku konkurzního řízení Mgr. Pavlu Smolovou na pracovní místo ředitelky příspěvkové organizace Mateřská škola J. A. Komenského Česká Skalice s účinností od 1. 8. 2024.
- **Stanovuje** na základě výsledku konkurzního řízení plat a jeho složky Mgr. Pavle Smolové, ředitelce příspěvkové organizace Mateřská škola J. A. Komenského Česká Skalice.
- **Schvaluje** na základě výsledku konkurzního řízení podat žádost o zápis změny v rejstříku škol a školských zařízení týkající se údajů o řediteli Mateřské školy J. A. Komenského Česká Skalice.
- **Schvaluje** na základě výsledku konkurzního řízení podat žádost o zápis statutárního orgánu Mateřské školy J. A. Komenského Česká Skalice do obchodního rejstříku vedeného Krajským soudem v Hradci Králové.
- **Schvaluje** v rámci působnosti jediného společníka obchodní společnosti Českoskalické vodárny, s. r. o., Česká Skalice vyplacení mimořádné odměny jednateli Bc. Antonínovi Bednářovi ve výši jednonásobku měsíční odměny.
- **Schvaluje** v rámci působnosti jediného společníka obchodní společnosti Autocamping Rozkoš, s. r. o., Česká Skalice kritéria pro hodnocení jednatele v roce 2024.

FINANCE

Rada města

- **Schvaluje** záměr podání žádosti o dotaci ze Státního fondu dopravní infrastruktury z programu „Zvyšování bezpečnosti, bezbariérové úpravy chodníků“ na projekt „II/304 Česká Skalice, ulice Zelená – křižovatka s I/33 – chodníky“.
- **Schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí investiční individuální dotace v roce 2024 mezi městem Česká Skalice a Junákem – českým skautem, střediskem Jiřího Šimáně Česká Skalice, z. s., Česká Skalice na částku 75 000 Kč. Dotace bude použita na pořízení vrtané studny.
- **Schvaluje** záměr podání žádosti o dotaci do dotačního programu Královéhradeckého kraje na Modernizaci prostorového a technického vybavení knihoven na pořízení nového vybavení do knihovny.

KULTURA

Rada města

- **Schvaluje** uzavření smlouvy o výpůjčce movitých věcí (kulturní mobiliář) mezi městem Česká Skalice a Národním památkovým ústavem, státní příspěvková organizace, Praha 1–Malá Strana.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o výpůjčce mezi městem Česká Skalice a Muzeem Novojičínska, příspěvkovou organizací, Nový Jičín.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o dílo mezi městem Česká Skalice a Zuzanou Červenkovou, restaurátorkou textilu s licencí na restaurování umělecko-řemeslných kulturních památek, Studnice.

Informace z 15. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 17. července 2024

MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY

Rada města

- **Souhlasí** s připojením novostavby budované na pozemku p. č. 1060/11 v k. ú. a obci Česká Skalice na kanalizační řád.
- **Zamítá** uzavření nájemní smlouvy pro provedení prací spojených s uložením kanalizační přípojky do pozemků p. č. 1057/1 a p. č. 1058 vše v k. ú. a obci Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.
- **Schvaluje** uzavření dodatku č. 1 smlouvy budoucí o zřízení věcného břemene na uložení kanalizační přípojky mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.
- **Souhlasí** se zřízením elektro přípojky v rámci akce umístění stavby č. IV-12-2027530/01.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a nájemní smlouvu pro akci umístění stavby č. IV-12-2027530/01 mezi městem Česká Skalice a ČEZ Distribuce, a. s., Děčín IV–Podmokly.
- **Souhlasí** se stavbou rodinného domku na pozemku p. č. 1147/49 v k. ú. a obci Česká Skalice.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o věcném břemeni služebnosti č. IV-12-2024553/VB/01 A-Č. Skalice, Zd. Štěpánka-knn lokalita mezi městem Česká Skalice a ČEZ Distribuce, a. s., Děčín IV–Podmokly.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o věcném břemeni pro pozemek p. č. 86/2 v k. ú. Spyta mezi městem Česká Skalice a společností ČEZ Distribuce, a. s., Děčín IV–Podmokly.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene na akci REKO MS Česká Skalice – ul. Nerudova mezi městem Česká Skalice a GasNet s. r. o., Ústí nad Labem.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy budoucí k umístění věcného břemene akce Česká Skalice, Sportovní, č. parc. 680/4 mezi městem Česká Skalice a ČEZ Distribuce, a. s., Děčín IV–Podmokly.
- **Souhlasí** s povolením mimořádné manipulace, tj. snížení hladiny vody v severní části nádrže na kótu 276,00 m n. m. a následně k těžení nánosů pro Povodí Labe, s. p. v rámci akce „VD Rozkoš, odstranění nánosů z prostoru severní nádrže“.
- **Neschvaluje** uzavření dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo č. 97/2024 s názvem „Studie: Novostavba smuteční síně, včetně využití stávajících objektů márnice a technického zázemí městského hřbitova v České Skalici“ ze dne 4. 4. 2024 mezi městem Česká Skalice a společností AXDE ateliér s. r. o., Hradec Králové.
- **Schvaluje** uzavření dodatku č. 2 ke smlouvě o dílo č. 112/2024 s názvem „Rekonstrukce bytu č. 4, Lidická 473, Česká Skalice“ ze dne 25. 4. 2024" mezi městem Česká Skalice a Stavební firmou Hanuš, s. r. o., Jasenná.
- **Bere na vědomí** uzavření dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo k akci „Modernizace kuchyně, Školní jídelna Česká Skalice“ mezi Školní jídelnou Česká Skalice a Stavební firmou Hanuš, s. r. o., Jasenná.
- **Schvaluje** uzavření nájemní smlouvy k bytu č. 4 na adrese Česká Skalice, Komenského 554 na dobu určitou od 1. 8. 2024 do 31. 7. 2026 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} za nájemné stanovené vnitřní směrnicí č. 20/2023 a platným ceníkem.
- **Schvaluje** uzavření nájemní smlouvy k bytu č. 7 na adrese Česká Skalice, Legionářská 33 na dobu určitou od 1. 9. 2024 do 31. 8. 2026 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} za nájemné stanovené vnitřní směrnicí č. 20/2023 a platným ceníkem.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o spolupráci mezi městem Česká Skalice a Královéhradeckým krajem, který ve věci veřejné zakázky zastupuje Údržba silnic Královéhradeckého kraje, a. s., Hradec Králové.
- **Schvaluje** na základě poptávkového řízení uzavření smlouvy o dílo pro akci „Demolice přístřešku ZŠ, Česká Skalice“ mezi městem Česká Skalice a Stavební firmou Hanuš, s. r. o., Jasenná.

DOPRAVA

Rada města

- **Zamítá** žádost {osobní údaj odstraněn} o instalaci dopravního zařízení č. Z 12 (Příčný práh) v ulici Boženy Němcové v České Skalici.
- **Zamítá** žádost {osobní údaj odstraněn} o instalaci odrazového zrcadla u silnice III/304 9 v prostoru křižovatky silnice III/304 9 x silnice III/304 18 v k. ú. Zlíč.
- **Schvaluje** instalaci 1 ks svislého dopravního značení č. B 11 (Zákaz vjezdu všech motorových vozidel) s dodatkovou tabulkou č. E 13 s textem (Mimo čp. 248 a dopravní obsluhu) na místní komunikaci ulice Sportovní v České Skalici.

KULTURA

Rada města

- **Bere na vědomí** žádost Folklorního souboru Barunka, z. s. Česká Skalice ze dne 6. 7. 2024 o projednání pokračování nájemní smlouvy mezi tímto spolkem a příspěvkovou organizací Středisko volného času Bájo Česká Skalice.
- **Schvaluje** znění sdělení k žádosti o projednání pokračování nájemní smlouvy ze dne 6. 7. 2024.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o výpůjčce mezi městem Česká a Muzeem Náchodska, Náchod.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o pronájmu nebytových prostor mezi městem Česká Skalice a TJ Sokol Česká Skalice.

PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACE

Rada města

- **Bere na vědomí** zápis č. 2–2024 ze dne 17. 6. 2024 ze zasedání dozorčí rady Autocamping Rozkoš, s. r. o.

Informace z 16. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 7. srpna 2024

FINANCE

Rada města

- **Bere na vědomí** Rozbor hospodaření města Česká Skalice k 30. 6. 2024.
- **Schvaluje** odpis nedobytných pohledávek města v celkové výši 31 563 Kč.
- **Schvaluje** uzavření dodatku č. 8 k pojistné smlouvě mezi Generali Českou pojišťovnou, a. s., Praha 1–Nové Město a městem Česká Skalice.
- **Schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční individuální dotace v roce 2024 mezi městem Česká Skalice a Linkou bezpečí, z. s., Praha–Bohnice na částku 5 000 Kč. Dotace bude použita na Linku bezpečí pro děti a mládež z města Česká Skalice.

MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY

Rada města

- **Bere na vědomí** předložené informace k budování optické sítě společnosti T-Mobile Czech Republic a. s. a pověřuje vedoucí odboru investic a správy majetku k podání odvolání proti rozhodnutí č ve věci zvláštního užívání komunikací pro společnost LOSKY, s. r. o. doručeného dne 25. 7. 2024.
- **Souhlasí** s umístěním stavby Česká Skalice, Nyklíčkova 97.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti inženýrské sítě a dohodu o umístění stavby – Česká Skalice, Nyklíčkova 97 mezi městem Česká Skalice a firmou AGRO CS a. s., Říkov a ČEZ Distribuce, a. s., Děčín IV–Podmokly.
- **Schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na pronájem části pozemku p. č. 190/1 v obci a k. ú. Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.
- **Schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na pronájem části pozemku p. č. 1726/2 v obci a k. ú. Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a Editou Rumlovou Berouskovou, Vykáň.
- **Souhlasí** s provedením komunikace na p. p. č. 1205/43, p. p. č. 1205/49, p. p. č. 1205/78 a p. p. č. 1205/81 v obci a katastrálním území Česká Skalice za podmínky, že před podáním žádosti o příslušné správní řízení, nejpozději do 31. 12. 2025, bude uzavřena smlouva o bezúplatném převodu komunikace do vlastnictví města Česká Skalice.
- **Souhlasí** jako vlastník pozemků p. č. 1205/49, 1205/43, 1205/65, 1205/78, 1205/81 a 1945/4 vše v obci a k. ú. Česká Skalice s podáním žádosti o vydání souhlasu s trvalým odnětím zemědělské půdy ze zemědělského půdního fondu v rámci akce „Místní komunikace Nad Pivovarem, Česká Skalice“. Poplatek za vynětí ze ZPF bude hradit žadatel, kterým je {osobní údaj odstraněn}.
- **Souhlasí** jako vlastník pozemku p. č. 1205/43 v obci a k. ú. Česká Skalice s rozprostřením ornice na tomto pozemku, v místě vyznačeném na výkrese „C. 3 Vynětí ze zemědělského půdního fondu“ v rámci stavebního záměru „Místní komunikace Nad Pivovarem, Česká Skalice“. Ornice bude rozprostřena ve vrstvě přibližně 0,05–0,1 m a bude plynule napojena na okolní ornou půdu. Samotné provedení rozprostření ornice bude dále koordinováno s uživatelem pozemku 1205/43.
- **Schvaluje** na základě výsledku poptávkového řízení uzavření smlouvy o dílo s názvem „Oprava zpevněné plochy dvoru technických služeb čp. 401, Česká Skalice“ mezi městem Česká Skalice a firmou ŠPELDA, s. r. o., Říkov.
- **Schvaluje** na základě poptávkového řízení uzavření smlouvy o dílo pro akci „Rekonstrukce sociálního zařízení MŠ Křenkova, I. etapa“ mezi městem Česká Skalice a Stavební firmou Hanuš, s. r. o., Jasenná.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene mezi městem Česká Skalice a Povodím Labe, s. p., Hradec Králové.
- **Schvaluje** na základě poptávkového řízení uzavření smlouvy o dílo na zakázku „Demolice čp. 501 v ulici Zelená“ mezi městem Česká Skalice a firmou ŠPELDA, s. r. o., Říkov.
- **Schvaluje** na základě poptávkového řízení uzavření smlouvy o dílo na zakázku „Oprava parkovací plochy za bytovým domem Olga“ mezi městem Česká Skalice a firmou ŠPELDA, s. r. o., Říkov.
- **Schvaluje** na základě poptávkového řízení uzavření smlouvy o dílo na zakázku „Chodníky podél III/3049, etapa 1“ mezi městem Česká Skalice a firmou STRABAG, a. s., Praha.
- **Schvaluje** na základě poptávkového řízení uzavření smlouvy o dílo na projektovou dokumentaci „Komunikace kolem sběrného dvora“ mezi městem Česká Skalice a Ing. Pavlem Vokřálem, Trutnov – Dolní Podměstí.
- **Schvaluje** na základě poptávkového řízení uzavření smlouvy o dílo na projektovou dokumentaci „Zpevněná plocha za č. p. 33“ mezi městem Česká Skalice a Ing. Danielem Gabrlem, Dvůr Králové nad Labem.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu nebytového prostoru na adrese Česká Skalice, třída T. G. Masaryka 119 mezi nájemcem Evou Holubovou, Jaroměř a městem Česká Skalice za nájemné stanovené vnitřní směrnicí č. 21/2023 a platným ceníkem.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu bytu č. 4 na adrese Česká Skalice, Lidická 473 mezi nájemcem {osobní údaj odstraněn} a městem Česká Skalice za nájemné 120 Kč/m^2.
- **Schvaluje** dohodu o ukončení nájmu bytu č. 9 na adrese Česká Skalice, Lidická 473 mezi nájemcem {osobní údaj odstraněn} a městem Česká Skalice.
- **Pověřuje** vedoucí odboru investic a správy majetku k podepisování smluv o nájmu v maximální délce trvání nájmu 14 dnů a smluv o nájmu pozemků za účelem odstranění havárií tzv. krátkodobých nájmů jménem města Česká Skalice.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o převodu majetku z vlastnictví České republiky mezi městem Česká … ⇨

… ⇨ Skalice a Hasičským záchranným sborem Královéhradeckého kraje, Hradec Králové 3.

- **Schvaluje** na základě výsledku výběrového řízení uzavření kupní smlouvy „Motorový štěpkovač dřevní hmoty“ mezi městem Česká Skalice a společností Auto SAS, s. r. o., Praha 6.
- **Bere na vědomí** podání žádosti o dotaci v rámci projektu do výzvy č. 4 s názvem „MAS Mezi Úpou a Metují, z. s. – IROP – Cestovní ruch“ v rámci Integrovaného regionálního operačního programu s názvem: „Infrastruktura cestovního ruchu v České Skalici“.

RŮZNÉ

Rada města

- **Schvaluje** vnitřní směrnici č. 7/2024 o provozu kamerového systému se záznamem.
- **Schvaluje** uzavření dohody o ukončení smlouvy o zavedení FOSY a výkonu funkce příslušné osoby mezi městem Česká Skalice a CATANIA GROUP, s. r. o., Praha.
- **Schvaluje** uzavření dodatku k servisní smlouvě na programové vybavení CODEXIS mezi městem Česká Skalice a ATLAS consulting, s. r. o., Ostrava–Moravská Ostrava.
- **Schvaluje** dodatek č. 5 ke smlouvě o komplexní péči k projektu VEMA mezi městem Česká Skalice, a společností Melco, s. r. o., Trutnov. Cena služeb se tímto dodatkem navyšuje o 53 Kč měsíčně bez DPH.
- **Bere na vědomí** výzvu k zaplacení částky 21 335 Kč a jednostranný zápočet peněžitých pohledávek, výzvu k zaslání podepsaných stejnopisů písemného znění dohody o ukončení smlouvy a sdělení ve věci vzájemných závazkových vztahů, vše adresované Pavlu Žižkovi, Úpice.
- **Bere na vědomí** změnu garanta komise výstavby a životního prostředí, kdy od 1. 8. 2024 je garantem komise paní Monika Zítková.
- **Bere na vědomí** čtvrtletní zhodnocení NZDM KLÍDEK, PROSTOR PRO, o. p. s., Hradec Králové.
- **Zamítá** žádost {osobní údaj odstraněn} o instalaci odrazového zrcadla u objektu čp. 57 v ulici Pospíšilova v České Skalici.

ŠKOLSTVÍ

Rada města

- **Bere na vědomí** oznámení příspěvkové organizace Základní škola, Česká Skalice o výši poplatků za pronájmy v prostorách školy ve školním roce 2024–2025, které jsou beze změny.
- **Souhlasí** s oznámením příspěvkové organizace Základní škola, Česká Skalice o organizaci školního roku 2024–2025.

Informace ze 17. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 12. srpna 2024

MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY

Rada města

- **Revokuje** usnesení č. RM/16/513/08/2024 a č. RM/16/514/08/2024 ze dne 7. 8. 2024.
- **Souhlasí** s obsazením bytu č. 4 v bytovém domě čp. 473 Lidická ulice obálkovou metodou za podmínek uvedených v příloze 1.

VYSVĚTLIVKY:

- *Upozorňujeme, že ve zpravodaji nejsou usnesení publikována doslovně a včetně příloh, které se k usnesením mohou vázat. Úplná znění usnesení naleznete na www.CeskaSkalice.cz.*
- *Doporučující usnesení pro zastupitelstvo města z jednání rady města budou zveřejněna po projednání v ZM.* ■

Zuzana Jungwirthová, starostka

Částečná uzavírka serpentýn pod Skaličanem

Jednosměrná uzavírka serpentýn na silnici číslo II/304 Česká Skalice pod Skaličanem z důvodu sesuvu svahu byla zahájena dne 8. července 2024. Jednoduše řečeno, nahoru na kopec jezdí auta do 2,5 tuny stezkou od cukrárny Pod Rousínem a dolů od Skaličanu se jezdí jedním pruhem po serpentýnách.

Průjezd nákladních vozidel (nad 2,5 tuny) je zajištěn od Říkova do Velké Jesenice. Týká se to společností, které tam mají areály. To je například Skaličan, Agro CS, Cerea a Špelda. Objízdné trasy jsou vyznačené.

Uzavírka by měla platit do 10. června 2025. Další fotografie najdete na webu města www.tinyurl.com/serpentyny-skalican. ■

Text a foto Jan Holý

Pronájem zrekonstruovaného bytu č. 4/473 obálkovou metodou

Umístění bytu: ve II. NP v bytovém domě čp. 473, ul. Lidická, bez výtahu. Byt je nekuřácký, po kompletní rekonstrukci rozvodů, stoupaček, podlah, stěn, nová plastová okna, zateplení a snížení stropu, zrekonstruované balkony, nové nátěry dveří a zárubní. Možnost připojení k internetu, domovní telefon, společná televizní anténa. K bytovému domu náleží společná zahrada, možnost parkování ve dvoře. K bytu nenáleží sklep, možno dodatečně zažádat o pronájem sklepa.

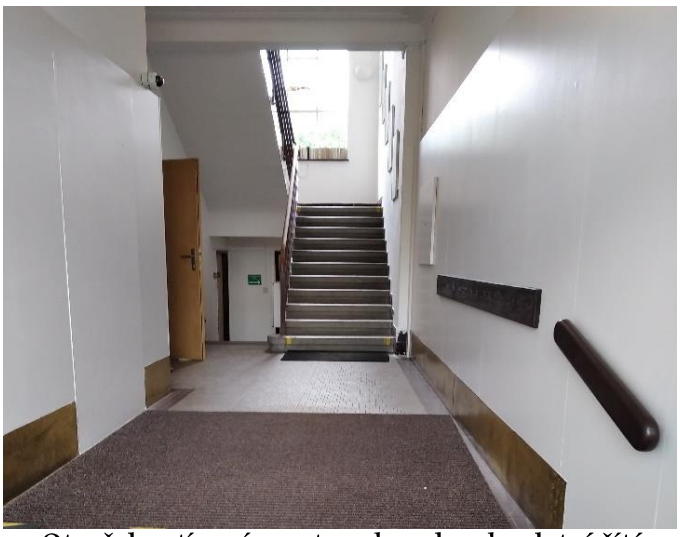
Velikost: 138,89 m^2 (dispozice 4+1) + balkony o celkové ploše 19,55 m^2.
Vybavení bytu: bez vybavení (**bez kuchyňské linky**), koupelnová skříňka.
Vytápění: byt je vytápěn vlastním plynovým kotlem, teplá voda z plynového kotle.
Nájem: dle nabídnuté ceny – minimální vyvolávací cena 120 Kč/m^2/měsíc.
Prohlídka bytu bude zájemcům umožněna vždy **ve středu 4. září 2024 a 11. září 2024 od 16 hodin.** Je možné domluvit individuální termín prohlídky. Žádost o individuální prohlídku zašlete mailem na adresu byty@ceskaskalice.cz a budovy@ceskaskalice.cz nebo se objednejte na tel. 491 490 072, 734 255 070.
Více informací na www.ceskaskalice.cz nebo výše uvedených kontaktech. ■

Text a foto Jana Horáková, vedoucí odboru investic a správy majetku

NOVINKY Z ČESKÉ SKALICE

Oprava chodby v Knihovně Barunky Panklové

V červenci došlo v chodbě knihovny k úpravám, které zahrnovaly odbourání příčky a propojení se vstupním prostorem.



Otevřel se tím více vstup do zahrady s letní čítárnou, která je otevřena pro veřejnost v otevírací době knihovny. Zde si můžete užít čtení knihy a posedět si na lavičce.

Prostoru chodby jsme využili k výstavám kreseb místních autorů. V současnosti je v chodbě umístěna výstava vtipných karikatur Josefa Grima.

Věříme, že knihovna svojí atraktivností přiláká i další nové čtenáře. ■

Dětské hřiště ve Zlíči

Dětské hřiště bylo vybudováno v rámci projektu „Dětské hřiště v místní části Zlíč“, reg. č. 23RRDU3-0009, za podpory Královéhradeckého kraje z programu Program obnovy místních částí obcí – 23RRDU3.

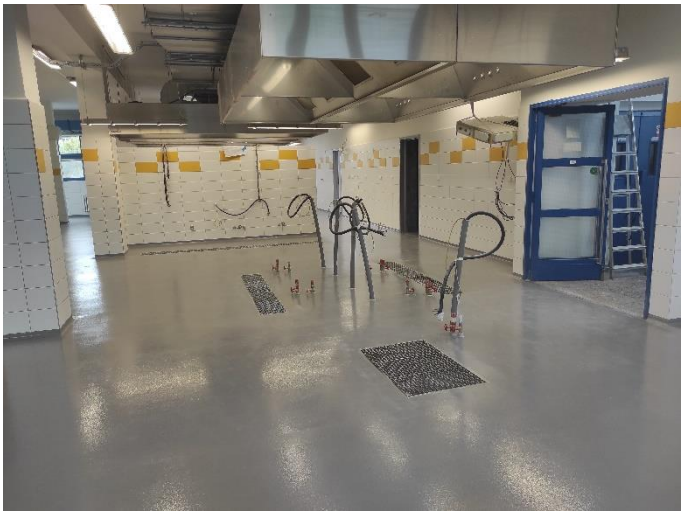
Je umístěno vedle parkoviště a pomníku Boženy Němcové podél cesty do Ratibořic.

Spolu s hřištěm, které je tvořeno pěti dřevěnými herními prvky, vzniklo odpočinkové místo se dvěma lavičkami, odpadkovým košem a květinovým záhonem. Okolo hřiště bylo vysázeno 220 ks habrů, které jsou nyní sice malé, ale v budoucnosti zajistí při vhodném řezu přirozené oddělení od parkovacích míst. Nyní je toto alespoň částečně zajištěno zvýšeným obrubníkem.

Děkujeme majitelům pozemku za umožnění výstavby dětského hřiště ze Zlíče, které zde dlouho chybělo. ■

...⇨

Modernizace kuchyně ve školní jídelně



V červnu byla uzavřena školní jídelna z důvodu realizace „Modernizace kuchyně ve školní jídelně“.

V rámci modernizace byly v prostoru kuchyně vyměněny rozvody kanalizace a vody. Byla provedena nová elektroinstalace, upravena stávající a doplněna nová svítidla. V prostoru kuchyně a přilehlé denní místnosti a skladu byly provedeny nové obklady a výmalba. V rámci rekonstrukce podlahy byly osazeny nové odvodňovací žlaby již s ohledem na budoucí postupnou výměnu spotřebičů za nové. Výměna rozvodů technického zařízení kuchyně vyvolala i úpravy na rozvodech v 1. PP a s tím i související výmalby těchto prostor.

Nášlapná vrstva podlahy v kuchyni, denní místnosti a skladu byla provedena nová, epoxidová litá, která by měla je dostatečně odolná proti mechanickému poškození.

V 1. PP proběhly opravy omítek a obkladů po demontáži či výměně kanalizace. Prostor včetně schodiště byl vymalován.

Ředitel školní jídelny Rostislav Hájek tímto děkuje Stavební firmě Hanuš, s. r. o. za dobře odvedenou práci a Janě Kuřátkové za technický dozor při realizaci díla. ■

Městský úřad v České Skalici

Na městském úřadě probíhá další etapou výměna dožitých oken, která zajistí snížení teplotních ztrát a snížení nákladů na vytápění prostorů objektu. V letních měsících byla vyměněna okna v čelní části budovy v přízemí a rovněž byla zrekonstruována zasedací místnost v přízemí. Do konce roku 2024 by mělo dojít k dokončení výměny oken na úřadě. ■

Doprovodné prvky pro traily

Doprovodné prvky pro traily vznikly v rámci projektu s názvem „Doprovodná infrastruktura pro SKALICE TRAILS“, reg. č. 23CRGU3-0014, za podpory Královéhradeckého kraje z programu Podpora budování doprovodné infrastruktury cestovního ruchu v Královéhradeckém kraji – 23CRGU3.

Trailové dráhy, které byly otevřeny před dvěma lety, byly také spolufinancovány Královéhradeckým krajem. Při budování drah vznikla myšlenka na vybudování tréninkových prvků, které pomohou zejména mladým „bajkerům“ ke zlepšení stability a schopnosti koordinace pohybu.

Z podpory kraje byly spolufinancovány dvě balanční lávky, balanční houpačka, stojan na kola, servisní stojan na opravu kol, boxy na úschovu zavazadel, dvě lavičky a také altán, který zajistí odpočinek a případné ukrytí před nepřízní počasí.

V prostoru trailů vznikl ještě dětský pumptrack, na kterém si mohou zajezdit i malé děti na odrážedlech, a kamenná dráha, určená pro již zdatnější jezdce. ■

Demolice přístřešku na dvorku základní školy

Byla zahájena demolice přístřešku na zahradě budovy ZŠ na Husově náměstí.

Přístřešek již nevyhovoval potřebám školy a byl v dožitém stavu. Bylo rozhodnuto o jeho odstranění z důvodu bezpečnosti pohybu dětí a přistoupilo se k následné přípravě projektu nového dřevěného přístřešku dle požadavku školy pro využití žáky a učitely. Vznikne zde místo pro zázemí zahrady a prostor, který budou žáci využívat v době přestávek či výuky. Nový přístřešek by měl být umístěn na stejném místě, povede k němu nová přístupová cestička ze zámkové dlažby.

Oprava vojenského hřbitova II. etapa

V letošním roce pokračuje druhá etapa opravy vojenského hřbitova, která je spolufinancována prostřednictvím Ministerstva obrany z programu 10729 – Zachování a obnova historických hodnot I., v rámci projektu „Česká Skalice – oprava válečných hrobů a pomníků obětem Prusko–rakouské války r. 1866 – II. etapa“, identifikační č. 107D291002442.

Probíhají restaurátorské práce na 18 válečných pomnících. Jejich povrch byl napuštěn biocidní látkou a očištěn. Aktuálně probíhá tmelení, doplňování poškozených částí, lokální zpevňování pískovce a retušování. U pomníků se dále opravují nápisy a natírají kovové kříže i oplocení. Některé pomníky nebo jejich části čeká zlacení. U jednoho z pomníků v zadní části hřbitova byla vyjmuta mramorová nápisová deska s degradovaným povrchem a nečitelným textem. Deska bude opravena včetně přesekání (prohloubení) nápisů. Centrální pomník doplní věrná kopie kamenného maltézského kříže s nápisem.

Při opravě se vychází z historických fotografií, na jejichž základě se pomníkům vrací jejich původní vzhled i barevnost.

V červenci bylo rovněž schváleno pokračování rekonstrukce vojenského hřbitova třetí etapou. V této závěrečné fázi bude dokončena oprava zbývajících pomníků a upravena zeleň v přední části hřbitova. Práce budou stejně jako v předešlých letech podpořeny dotací Ministerstva obrany ČR.

Ministerstvo obrany provedlo v srpnu kontrolu projektu „Oprava vojenského hřbitova – I. etapa“ a neshledalo žádné připomínky. ■

Text a foto Marcela Vojtasová, investiční technik

ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ

PRAVIDELNÝ SVOZ ODPADU (popelnice a kontejnery)

Svozovým dnem pro všechny typy svozu je úterý.
Celoroční svoz – zelená nálepka – 3. 9., 10. 9., 17. 9., 24. 9.
Kombinovaný svoz – červená nálepka – 3. 9., 17. 9.
Poloviční svoz – žlutá nálepka – 3. 9., 17. 9.
Měsíční svoz – modrá nálepka – 24. 9.

POZOR, popelnice musí být přistaveny ve svozový den do 6 hodin, jinak musíte počkat na další svoz.

REKLAMACE NEPROVEDENÉHO SVOZU na tel. 493 646 774, 493 646 769
Město Česká Skalice: referent odpadového hospodářství Pavel Čtvrtečka, tel. 491 490 045. ■

Otevírací doba sběrného dvora

Pondělí a středa od 14 do 17 hodin a sobota od 8 do 12 hodin. ■

Pavel Čtvrtečka, referent odpadového hospodářství

Klesá množství vytříděného kuchyňského odpadu

Nemám dobré zprávy. V meziročním srovnání zaznamenáváme citelný pokles objemu vytříděného kuchyňského odpadu. I přes start až na počátku května 2022 jsme do konce roku vytřídili 18 tun. Za rok 2023 dokonce více než 22 tun. Ale letos to předběžně vypadá jen na nějakých 15 tun kuchyňského odpadu. To nám s ohledem na finanční náročnost svozu (platíme stejnou částku za vyvezení plné i téměř prázdné nádoby) při tomto trendu způsobí spíše ztrátu než úsporu nákladů v odpadovém hospodářství, které již tak město dotuje částkou přibližně 5 milionů korun každý rok (na poplatcích jsme vybrali cca 3,5 milionu a náklady určitě přesáhnou 8 milionů korun). Proto se znovu obracím na ty občany, kteří využívají možnost třídění kuchyňského rostlinného odpadu jen výjimečně nebo s ním ještě nezačali. Pomozte nám tuto oblast třídění odpadu zlepšit. Předem všem děkuji. ■

Jiří Fišer, vedoucí finančního odboru

Informace ke sběrným místům tříděného odpadu

Chci poděkovat těm, kteří využívají sběrná místa k odkládáním vytříděného odpadu takovým způsobem, aby je v průběhu týdne mohl využívat také větší počet v daném místě bydlících nebo spádově patřících občanů. Tedy například petky, tetrapaky a hliníkové obaly od nápojů odkládají zmáčknuté, kartonové krabice rozložené a vše v rozumném množství, aby tak mohli učinit i další. Pokud se vám příslušného odpadu doma nahromadí více, využívejte prosím možností, která nám poskytuje sběrný dvůr **pondělí, středa 14–17 hodin, sobota 8–12 hodin**. Vím, stále ty informaci opakuji. Asi jsem naivní, ale stále doufám, že si ty informace jednou přečtou i ti, kteří se jimi dosud neřídí a že pochopí, že být ohleduplný k ostatním je normální, že to není projev slabosti, ale naopak. ■

Tašky na třídění odpadu

Ve spolupráci se společností EKO–KOM, a. s. jsme občanům připravili další možnost pro zlepšení třídění domácího odpadu. Využít k tomu mohou speciální sadu 3 tašek o objemu 20 litrů (případně 40 litrů), kterou si lze zakoupit na pokladně města za dotovanou cenu 50 Kč celkem. Tašky usnadní domácí třídění odpadu a samozřejmě nejsou jednorázové, lze je používat opakovaně. Tašky budeme objednávat postupně, podle zájmu. Doporučuji vám proto zaslat si předem objednávku mailem na odpady@ceskaskalice.cz, případně zavolat panu Čtvrtečkovi na 491 490 045. Kolega vám sdělí termín, kdy si budete moci tašky vyzvednout. ■

Jiří Fišer, vedoucí finančního odboru

Termín velkého podzimního úklidu se blíží, 20. září společně Ukliďme svět!

Jako každý rok, tak i letos se v září uskuteční celosvětová akce s názvem World Clean Up, v České republice známá jako Ukliďme svět.

World Clean Up, kampaň, která si bere za cíl odstranit z přírody to, co tam nepatří, odpad. Tradiční podzimní úklid proběhne v pátek 20. září 2024.
V tento den se dobrovolníci napříč kontinenty, vybaveni odpadkovými pytli a pracovními rukavicemi, pustí do boje s černými skládkami a pohozenými odpadky. V České republice tuto akci pod názvem *Ukliďme svět* organizuje Český svaz ochránců přírody, a to již od roku 1993. Za tuto dobu se do úklidových akcí zapojilo více než 700 000 dobrovolníků, kteří posbírali přes 10 000 tun odpadků. V loňském roce se úklidu zúčastnilo přes 22 000 lidí a podařilo se jim nashromáždit neuvěřitelných 170 tun odpadu. Budou tato čísla letos pokořena?

Ti, které trápí příroda zaneřáděná odpadky a kteří s tím chtějí něco dělat, mají možnost připojit se k ostatním dobrovolníkům a společně se vydat poklidit okolí svého bydliště, školy, školky nebo obce. Je to nejen příležitost, jak udělat dobrý skutek pro přírodu a nás všechny, ale příležitost, jak se potkat se sousedy, kamarády nebo poznat nové lidi a zažít spoustu zábavy. Zapojit se mohou jednotlivci, školy, školky, zájmové organizace, firmy nebo celé obce. Společný cíl a společná práce utuží kolektiv jako nic jiného.

Postup je snadný. Zájemci mají buď možnost přihlásit se k již zaregistrovanému úklidu, ty včetně kontaktů na organizátora naleznou v mapě na webových stránkách Ukliďme svět, nebo zaregistrovat svůj vlastní úklid. Stačí vybrat místo, které potřebuje zbavit odpadků (park, les, potok apod.), plánovaný úklid zaregistrovat prostřednictvím elektronického formuláře a pak přilákat co nejvíce dalších dobrovolníků, aby přiložili ruce k dílu. Využít lze letáky, plakáty, sociální sítě nebo třeba webové stránky obce. Praktické rady jak na přípravu úklidu a úklid samotný jsou k dispozici na webových stránkách Ukliďme svět v sekci Materiály ke stažení a v článku Pět kroků ke správnému úklidu. V rámci formuláře lze navíc zažádat o bezplatné poskytnutí úklidových pomůcek: jednorázové a opakovaně použitelné pytle na odpad a pracovní rukavice pro malé i velké. **O úklidový sortiment mohou zájemci žádat do 2. 9. 2024.** Po skončení úklidu už jen stačí zaslat zprávu, jak úspěšný úklid byl. A pokud se nadšencům do úklidu a ochrany přírody mezinárodní úklidový termín zrovna nehodí, nechť nezoufají. Uklízet svět mohou v průběhu celého roku. Díky za to! ■

Petra Kozáková, Český svaz ochránců přírody

Oznámení o době a místě konání voleb pro volby do zastupitelstva kraje a do 1/3 Senátu Parlamentu ČR

Starostka města Česká Skalice podle § 27 zákona č. 130/2000 Sb., o volbách do zastupitelstev krajů a o změně některých zákonů, a podle § 15 zákona č. 247/1995 Sb., o volbách do Parlamentu České republiky a o změně a doplnění některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů,

oznamuje:

1. Volby do zastupitelstva Královéhradeckého kraje a do 1/3 Senátu Parlamentu ČR se uskuteční:

- **v pátek dne 20. září 2024 od 14.00 hodin do 22.00 hodin**
- **a v sobotu dne 21. září 2024 od 8.00 hodin do 14.00 hodin**

<u>v případě druhého kola voleb do 1/3 Senátu Parlamentu ČR:</u>

- **v pátek dne 27. září 2024 od 14.00 hodin do 22.00 hodin**
- **v sobotu dne 28. září 2024 od 8.00 hodin do 14.00 hodin**

2. Místem konání voleb do zastupitelstva kraje a do 1/3 Senátu Parlamentu ČR:
Volební okrsek číslo, volební místnost, pro voliče, podle místa, kde jsou přihlášeni k trvalému pobytu

1	**Muzeum Česká Skalice** Maloskalická 123, Česká Skalice – Malá Skalice
	Máchova, Raisova, Maloskalická, Nyklíčkova, Pospíšilova, Krtičkova, K Jaráku, Klicperova, Steidlerova, Hurdálkovo náměstí, Hálkova, Jiřinková, U Sadu, U Topolů, Zájezd
2	**Klubovna Svazu zahrádkářů** Pivovarská 496, Česká Skalice
	Jiráskova, 9. května, Pivovarská, Švermova, Zd. Štěpánka, Podhradní, Smetanova, Pod Vinicí, Havlíčkova, Pod Lesem, Svobodova, Jilemnického, Pavla Wonky, Jana Palacha, Wolkerova, Zahradní, Říční
3	**Školní jídelna – levá část** Na Kamenci 223, Česká Skalice
	Legionářská, Zelená, Husovo náměstí, E. Beneše, Hakenova, Na Podměstí, Křenkova, Jarošova, Bezručova, 28. října, Boženy Němcové, Podskalní, Lidická
4	**Školní jídelna – pravá část 1** Na Kamenci 223, Česká Skalice
	Spyta, Nerudova, Na Kamenci, Družstevní, Komenského, Sportovní, Žižkův kopec, Žižkova
5	**Školní jídelna – pravá část 2** Na Kamenci 223, Česká Skalice
	třída T. G. Masaryka, Nádražní, Tyršova, Palackého, Riegrova, U Přivaděče, Pod Nádražím,
6	**Restaurace Holzbecher Zlíč** Zlíč 42, Česká Skalice
	Zlíč, Ratibořice

3. Voliči bude umožněno hlasování poté, kdy prokáže svoji totožnost a státní občanství České republiky (občanským průkazem nebo cestovním pasem ČR). V případě voleb do 1/3 Senátu Parlamentu ČR prokáže svou totožnost a státní občanství (platným občanským průkazem, cestovním, diplomatickým nebo služebním pasem ČR anebo cestovním průkazem). Neprokáže-li uvedené skutečnosti stanovenými doklady, nebude mu hlasování umožněno.

4. Voliči budou dodány 3 dny přede dnem konání voleb hlasovací lístky. V den voleb volič může obdržet hlasovací lístky i ve volební místnosti.

5. V případě konání druhého kola voleb do 1/3 Senátu Parlamentu ČR, dostane volič hlasovací lístky pouze ve volební místnosti (ve dnech voleb 27. a 28. září 2024). ■

Zuzana Jungwirthová, starostka města

Přerušení dodávky elektřiny v části Zlíče

Dne 2. září 2024 v době od 9 do 12 hodin nepůjde elektrický proud v části Zlíče na takzvaném Stračím ocase.

NEJDE VÁM ELEKTŘINA...
Registrujte se zdarma na www.cezdistribuce.cz/sluzba a informace o odstávkách elektřiny budete dostávat e-mailem nebo SMS. U poruch zasíláme SMS s předpokládanou dobou obnovení dodávek. Aktuální stav dodávek elektřiny na konkrétní adrese zjistíte snadno, rychle a bez registrace na portále Bez Šťávy www.bezstavy.cz. ■

ZDRAVOTNICTVÍ

Stomatologická pohotovost v oblasti Náchodska

V tomto přehledu jsou zobrazena místa, ve kterých je zajištěna zubní pohotovostní služba v ordinacích soukromých zubních lékařů. Rozpisy služeb se mohou z různých důvodů měnit (např. onemocnění lékaře apod.). Doporučujeme proto ověřit si platnou situaci na níže uvedených telefonních číslech. Na webu Královéhradeckého kraje najdete další rozpis na webu www.1url.cz/uK0PL. Upozorňujeme vás, že stomatologická pohotovost ve Fakultní nemocnici Hradec Králové vás ošetří jen ve velmi vážných případech (např. při úrazech zubů). ■

Datum	Lékař	Adresa	Telefon
31. 8. a 1. 9.	MUDr. Petr Juran (MUDr. Blanka Filipová)	Komenského 10, Nové Město nad Metují	491 472 721
7. a 8. 9.	MDDr. Šárka Šejvlová, Zubní ordinace, s. r. o.	Husova 931, Jaroměř	491 812 944
14. a 15. 9.	MUDr. Alois Vejmola, s. r. o.	Palackého 20, Náchod	491 424 524
21. a 22. 9.	MDDr. Veronika Kalousková	Husova 931, Jaroměř	491 812 935
28. a 29. 9.	MUDr. Alena Zdražilová	Denisovo nábřeží 665, Náchod	491 427 548
5. a 6. 10.	MUDr. Olga Záplatová (MUDr. Martina Bucharová)	Husovo nám. 36, Česká Skalice	491 452 447

MĚSTSKÁ POLICIE INFORMUJE (☎ 602 450 656)

V posledních týdnech městská policie řešila různé zdravotní kolapsy a prohřešky opilců. Vedle toho řídila dopravu nebo řešila trable s divokou zvěří a ptactvem.

Dne 3. 6. 2024 si strážníci všimli přerostlé vrby v Bezručově ulici. S žádostí o zkrácení předali tuto informaci Technickým službám.

Téhož dne spěchala hlídka k muži, který zkolaboval. Strážníci ihned začali s masáží srdce a následně si muže převzal do péče lékař.

Dne 4. 6. 2024 řešili strážníci opilého muže. Vzhledem k tomu, že muž nekomunikoval, přivolali mu záchrannou službu, která ho odvezla.

Dne 5. 6. 2024 odklidili strážníci sraženou kočku.

Dne 6. 6. 2024 vyrazili do jedné z místních školek, kde dětem předvedli vybavení a odpovídali na spoustu dotazů.

Dne 7. 6. 2024 opět strážníci řešili opilého muže, který jim ukazoval své bojové umění. Muž nakonec skončil na protialkoholní záchytné stanici.

Dne 8. 6. 2024 strážníci usměrňovali dopravu z důvodu konání závodu Žernovský bajk.

Dne 11. 6. 2024 hlídka opět usměrňovala dopravu na jedné z místních křižovatek, tentokrát z důvodu dopravní nehody.

Dne 14. 6. 2024 hlídka odklízela větev, která zasahovala do vozovky.

Téhož dne v nočních hodinách řešili strážníci oznámení, které se týkalo pálení trávy a následného zápachu. Hlídka vypátrala místo, kde se oheň pálil a vše s majitelem vyřešila na místě.

Dne 19. 6. 2024 strážníci absolvovali školení první pomoci, správné resuscitace a jak se v těchto případech zachovat. Po skončení školení se strážníci přesunuli na střelnici, kde absolvovali povinné střelby.

Ve večerních hodinách ten samý den dohlížela hlídka na klidný průběh T-Mobile běhu.

Dne 20. 6. 2024 se na strážníky obrátila žena, které nešel odemknout zámek u kola a ona nemohla odjet. Hlídka zavolala k přeskřípnutí zámku pracovníka Technických služeb.

Dne 22. 6. 2024 v nočních hodinách řešili strážníci stížnost na rušení nočního klidu.

Dne 25. 6. 2024 přijala hlídka oznámení o sraženém čápovi na obchvatu. Strážníci zraněného ptáka předali pracovníkům záchranné stanice pro volně žijící zvířata.

Dne 26. 6. 2024 řešili strážníci porouchané semafory v Zelené ulici pod Skaličanem.

Dne 1. 7. 2024 asistovali Policii ČR při kontrole železniční trati, po které se měl pohybovat muž. Na kolejích se však nikdo nenacházel.

Dne 3. 7. 2024 se na strážníky obrátila žena, která ohlásila, že

... ⇨

… ⇨ má na zahradě srnče. Strážníci jí předali kontakt na myslivce.

Dne 5. 7. 2024 se hlídka zaměřila na pravidelnou kontrolu dělící hráze přehrady Rozkoš.

Dne 8. 7. 2024 převzali strážníci nalezené mládě poštolky, ale po konzultací s pracovníky záchranné stanice pro volně žijící zvířata vrátili poštolku zpět na místo nálezu.

Dne 12. 7. 2024 při motohlídce zjistila hlídka poškozenou lavičku na cyklostezce kolem Rozkoše. Tuto informaci předali pracovníkům Technických služeb k opravě.

Dne 13. 7. 2024 usměrňovali strážníci společně s hlídkou Policie ČR dopravu z důvodu konání Tropické charitativní poutě.

Dne 16. 7. 2024 odklidili z obchvatu sraženého jezevce.

Rodinka labutí na silnici.

Dne 18. 7. 2024 pomáhala hlídka ženě, která špatně došlápla a nemohla chodit. Hlídka ji z Bažantnice odvezla domů.

Dne 20. 7. 2024 strážníci asistovali hlídce Policie ČR, když opilý muž vyhrožoval ostatním lidem. Celou věc dořešila Policie ČR.

Dne 23. 7. 2024 řešili strážníci oznámení o rodině labutí, která se pohybovala na silnici. Hlídka společně s pracovníky města doprovodila ptáky na bezpečné místo k rybníku.

Téhož dne vyjeli strážníci na pomoc muži, který zkolaboval u Penny marketu. Ihned zahájili srdeční masáž až do příjezdu lékaře, který si muže převzal do péče.

Dne 25. 7. 2024 odchytávali zatoulaného psa, kterého si během chvíle vyzvedla majitelka. ■

Pavel Včeliš, velitel MP
Foto archiv MP

POLICIE ČESKÉ REPUBLIKY INFORMUJE

Brýle dopřály řidičům pohled „opilce či zhulence“. Takový stav za volant nepatří

Na silnici I/33 u Rozkoše staví policejní hlídka další automobil. Klasická kontrola dokladů a dechová zkouška je ale tentokrát rozšířena o nabídku pro řidiče, aby si na vlastní oči vyzkoušel, jak se z poza volantu dívá na svět a provoz okolo sebe zdrogovaný, opilý nebo extrémně unavený řidič. Takového byste na své cestě potkat nechtěli.

Alkohol se na množství karambolů podílí zhruba v každém 20. případě všech nehod. Proto každoroční dopravně bezpečnostní akce „Řídím, piju nealko pivo!“ s cílem snížit počet dopravních nehod připomíná motoristům, že alkohol ani jiné návykové látky za volant opravdu nepatří.

Brýle simulují stav, ve kterém za volantem nemáte co dělat

Ke staženému okénku zastaveného vozu přichází policejní preventista Miroslav Mervart. „Dobrý den, paní řidičko. Pokud máte zájem, můžete si zde vyzkoušet simulační brýle, které navodí stav řidiče v případě únavy, silné opilosti nebo po požití návykových látek, konkrétně marihuany,“ vyjmenovává nabídku. Ta je doplněna i lákavou odměnou v podobě plechovky ochuceného nealko piva, které určitě v horkém dni přijde k chuti, a jednorázovým alkotestem.

Šoférka tyrkysového vozu nikam extra nespěchá a následuje i se spolujedoucí dívkou poručíka a postupně si vyzkouší všechny troje brýle. „Tyto jsou asi ze všeho nejhorší a navodí pocit silné opilosti nad dvě promile a ještě k tomu za špatného počasí.“ Žena točí hlavou, rozhlíží se do stran a zdá se, že si není jistá, jestli se nachází ve správném vesmíru. „Je to stav, kdy má člověk nejen rozostřené vidění, ale ztrácí i koordinaci těla, potácí se a má problémy s veškerou artikulací,“ říká preventista. „Jé, to je hrůza," reaguje na nově získanou zkušenost žena a dodává, že ona sama by si nedala alkohol ani den před tím, než usedne za volant.

„Tyto khaki,“ ukazuje na další brýle s čirým sklem, na němž jsou rozostřovací puntíky, simulují účinky návykových látek, konkrétně marihuany. „A tyto poslední“, ukazuje brýle s modrým zorníkem, simulují stav silné únavy, když se člověku klíží oči, těsně před mikrospánkem. Ideální je v tu chvíli zastavit, projít se, nadýchat se čerstvého vzduchu anebo si na odpočívadle chvíli zdřímnout a pak pokračovat v cestě. Zákeřné je to v tom, že množství … ⇨

… ⇨ alkoholu nebo návykových látek se dá změřit, ale nezměříte, jak moc je řidič unavený.

Řidiči se mohli díky simulačním brýlím vcítit do různých stavů, pro které by za volantem rozhodně nemělo být místo. Téměř dvouhodinová akce dopadla dobře a policisté nemuseli řešit žádný alkohol za volantem. „S hlídkou jsme zastavili a zkontrolovali celkem 18 řidičů. Všichni z kontrolovaných šoférů měli negativní dechovou zkoušku," dodal preventista Miroslav Mervart. „Obecně lze říci, že řidiči pod vlivem alkoholu mají na svědomí okolo pěti procent nehod. Celorepublikově to je okolo 5 tisíc nehod ročně," pohlédne do statistik policejní preventista. V jednotlivých okresech Královéhradeckého kraje je situace podobná a pohybuje se okolo 5 procent všech nehod. ■

Jiří Špreňar, Náchodský deník

AKTUÁLNĚ Z KNIHOVNY BARUNKY PANKLOVÉ

Otevírací doba Knihovny Barunky Panklové		
	ODDĚLENÍ PRO DOSPĚLÉ	***ODDĚLENÍ PRO DĚTI***
PONDĚLÍ	**zavřeno**	**7.00–8.00 12.00–17.00**
ÚTERÝ	**12.30–17.30**	**7.00–8.00**
STŘEDA	**12.30–17.30**	**12.00–15.00**
ČTVRTEK	**12.30–17.30**	**7.00–8.00 12.00–17.00**
PÁTEK	**8.00–11.00**	**7.00–8.00**

knihovna Barunky Panklové
Česká Skalice

AKTUALITY

Po dvou prázdninových měsících se oddělení pro děti vrací ke standardní otevírací době.

V letních měsících byla opět v zahradě knihovny otevřena čítárna pro veřejnost. Přístupná bude ještě v měsíci září. Na zahradě je nově osazena lavička z loňského řezbářského sympozia.

Nabídka e-výpůjček knih se stále rozšiřuje a doplňuje, zkuste si vybrat z katalogu knihovny. Pro čtenáře se čtečkou, tabletem či možností stahování do chytrého telefonu jsme zakoupili další balíček e-knih ke stahování. Připomínáme, že ke stažení je nutné být zaregistrován jako čtenář v naší knihovně, mít uhrazen roční poplatek a pak jen si zdarma stáhnout aplikaci Palmknihy. Návod na stažení je k dispozici u pracovnic knihovny.

Během července a srpna bylo dětské oddělení Knihovny Barunky Panklové otevřeno v prázdninovém režimu, převážně mírné prodlevy ve vracení knih jsme tolerovali, teď přichází čas 30denní výpůjční doby. Zkontrolujte si prosím výpůjční lhůtu u knížek.

Výpůjčky lze prodloužit nejen osobně, ale i přes internet prostřednictvím čtenářského konta na stránkách knihovny, mailem na knihovna@ceskaskalice.cz knihovna.deti@ceskaskalice.cz, nebo telefonicky na číslech 734 155 854 a 734 155 855.

AKCE

Na zahradě knihovny jsme připravili pro všechny děti „Jiřinkové putování", na kterém děti budou plnit tématické úkoly k jiřinkám. Na konci je čeká drobná sladká odměna. Zahrada je přístupná v době otevírací doby knihovny do konce září.

Knihy patří ke knihovně stejně jako ke škole. Tak proč tyto dva subjekty nepropojit v jedné akci. Ve čtvrtek **26. září 2024** máte jedinečnou možnost seznámit se v Knihovně Barunky Panklové s maturitními a učebními obory Střední průmyslové školy Otty Wichterleho z Hronova a Velkého Poříčí, a to na akci s názvem WICHTERLE DAY S BARUNKOU. Od 9 do 16 hodin můžete v zahradě knihovny navštívit tiskařskou dílnu, kde se tisknou trička či hrnky, objevit elektrokoutek plný napětí, ponořit se do virtuální reality, nechat se učesat v kadeřnickém salonu, vyzkoušet si výrobu ozdobných broží či si zakoupit podzimní aranžmá našich aranžérek. Nahlédnout můžete také pod štětec malíře, vyfotit se ve foto koutku, prohlédnout si fotografickou výstavu a mnoho dalšího.

V návaznosti na představení školy bude v oddělení pro dospělé po celý měsíc ke zhlédnutí putovní výstava Studenti fotografují SPŠ O. Wichterleho.

Smírčí kříž v České Metuji.

Pravidelné čtvrteční besedy v oddělení pro dospělé zahájíme atraktivním tématem „Putování za kamennými kříži našeho regionu" s panem Jiřím Chaloupkou. Beseda je naplánována na **19. září** Začátek je v obvyklých 17 hodin. Nenechte si to ujít a rezervujte si místo, kapacita oddělení je omezena.

11. září od 10 hodin také zahájíme již tradiční setkání s nejmenšími dětmi 0–3 roky Bookstart – S knížkou do života.

Od října se můžete těšit na další tradiční akce, jako je tvoření, Bookstart pro děti od 4–6 let a v jednání jsou další zajímavé projekty, které budou aktuálně zveřejňovány a doplňovány.

Informace o knihovně, jejím provozu a všech aktivitách pro čtenáře a širokou veřejnost uvádíme na našich webových stránkách www.knihovna.ceskaskalice.cz, na Facebooku i na Instagramu. ■

Text Štěpánka Kubová, vedoucí KBP, foto Jiří Chaloupka

STŘEDISKO VOLNÉHO ČASU BÁJO INFORMUJE

Napínavý průběh jednoho z dětských závodů. | Závěrečné foto po doběhu hlavního běhu na 5 km s účastnickými medailemi. *Foto Martina Horká*

T-Mobile Olympijský běh

Ve středu 19. června 2024 se uskutečnil na desítkách míst po celé České republice běžecký závod T-Mobile Olympijský běh. Jedním s pořadatelských měst se letos stala poprvé v jeho historii i Česká Skalice. Celou akci jsme si vzali pod záštitu my v SVČ Bájo. Centrem závodu byl nový Sportovní areál na Žižkově kopci, který je pro podobné aktivity díky perfektnímu zázemí ideální. Jsou zde krásné šatny, WC, tribuny pro diváky, ozvučení s rozhlasem atd. Zde se konaly dětské závody. Děti byly rozděleny podle věku do šesti kategorií. Nejmenší se utkaly na trati 60 m. Ti nejstarší musely zdolat 600 m. Celkem se představilo 47 dětských závodníků. Na dospělé běžce čekalo 5 km. Start i cíl byl opět v areálu Žižkova kopce. Trať vedla do Spyty, podél břehu Rozkoše a zpět do města. Tuto trať zdolalo celkem 25 závodníků. Akce se povedla a my už se těšíme na další ročník.

Letní tábory

V létě jsme se potkávali s dětmi na letních táborech. V nabídce byly letos tábory příměstské i pobytové se zaměřením na výtvarné a tvořivé činnosti, sportování, pobyt v přírodě či výlety.

Nový školní rok

V září se připravujeme na nový školní rok. Těšit se budeme na ty, kteří to v Báju znají, ale také na všechny nové zájemce o volnočasové aktivity. Všechny pak zveme na den otevřených dveří v pondělí **2. září 2024 od 15 do 17.30 hodin**, kde bude možnost si prohlédnout prostory Bája a informovat se o připravovaných kroužcích a akcích v novém školním roce. Zápisy do kroužků budou probíhat online na webu www.svcbajo.cz/krouzky **od pondělí 9. září 2024**. Podrobnější informace o jejich nabídce získáte na webu Bája. V případě dotazů pište na info@svcbajo.cz nebo volejte na telefonní číslo 608 308 359. **Kroužky začínají 30. 9. 2024.** ■

Text kolektiv pracovníků SVČ Bájo

ZPRÁVY ZE ZÁKLADNÍ ŠKOLY

Nový školní rok začíná v běžném režimu

Naše žáky opět uvítáme v pěkném upraveném prostředí všech školních budov. V ulici Komenského proběhla výmalba tříd a některých částí chodeb. Na Husově náměstí došlo k výměně oken v jazykové učebně a v jedné třídě k výměně podlahy. V budově Zelená je z bývalého kabinetu výtvarné výchovy nová ředitelna, v jedné třídě je nová výmalba a máme obnovený nátěr zábradlí po celém schodišti. Kromě těchto větších oprav proběhla i celá řada drobnějších úprav ve třídách i okolí školy (výměna rozvodů vody ve sklepních prostorách, nátěry topení, přesazování květin, drobné opravy nábytku).

Vedení školy a administrativní pracovnice připravují během prázdnin nový školní rok. Jde především o úvazky, rozvrhy, nové notýsky, deníky, diáře a veškerou organizaci nového školního roku. Ostatní zaměstnanci připravují příjemné a podnětné prostředí pro výuku našich žáků. Přijali jsme tři nové pedagogy. K 1. září máme celkem 68 stálých zaměstnanců, z toho je 57 pedagogických pracovníků.

Ve školním roce 2024–25 proběhnou již tradičně aktivity jako je seznamovací pobyt pro žáky 6. ročníku, aktivity podzimního a jarního projektového dne, lyžařský výcvik pro 7. ročník, cyklisticko-turistický pobyt pro 8. ročník, 2. společenský večer pro deváťáky,

Busta Boženy Němcové v budově ZŠ v Zelené ulici.

dílničky pro předškoláky a mnoho dalších. Škola je již několik let zapojena do mnoha projektů. Stálými projekty jsou Ovoce, zelenina a mléko do škol, … ⇨

… ⇨ Recyklohraní, Hasík, operační program J. A. Komenský a projekt Vzpoura úrazům. Věříme, že plánované činnosti, které vhodně doplňují školní vzdělávací program, budou pro naše žáky přínosem.

Naše základní škola poskytuje základní vzdělání dle rámcový vzdělávací program pro základní vzdělávání a zájemcům z 1. až 4. ročníku možnost navštěvovat školní družinu. Snahou všech zaměstnanců školy je vytvářet žákům příjemné a podnětné prostředí, navzájem si porozumět a vycházet si vstříc. Moc bych si přála, abychom si toho všichni vážili a snažili se o majetek školy pečovat, neboť to mnoho lidí stojí nemalé úsilí. Těšíme se na spolupráci nejen se zákonnými zástupci, ale i s ostatními organizacemi v České Skalici. Na závěr chci poděkovat zřizovateli za podporu rozvoje českoskalické základní školy a popřát všem úspěšný školní rok 2024–2025. ■

Text a foto Iveta Beranová, ředitelka základní školy

NOVINKY Z MATEŘSKÉ ŠKOLY

S dvěma generacemi dětí, předškoláků se takto loučila pravidelně paní ředitelka Helena Vítová na konci školního roku. Kytičkou a přáním mnoha úspěchů v další etapě života.

Letošní loučení s předškoláky bylo dojemné a výjimečné. Děti spolu s jejich učitelkami připravily krásné rozloučení s paní ředitelkou, která odchází do důchodu. Skalické děti zná Helena Vítová téměř všechny. Nejprve od roku 1986 zde pracovala jako učitelka a v roce 1999 byla jmenována ředitelkou školky. 25 let zde pracovala jako paní ředitelka. Že by ji nikdo nehádal důchodový věk je dáno i povahou paní ředitelky. Aktivní sportovkyně, miluje tanec, stále se vzdělává a je obklopená samými mladými lidmi. To se pak ani stárnout nedá.

Za město Česká Skalice chceme moc poděkovat paní Heleně Vítové za skvělé vedení mateřské školky, za bezvadnou spolupráci s městem, za maximální spokojenost rodičů a nejvíc za všechny naše děti, které prošly vaší školkou. Jak jinak poděkovat, než sportovním zážitkem? Takže se moc těšíme na 6. 9. 2024, kdy paní Helena Vítová zažije osobně vzlet 30 balónů z Ratibořic a zamává nám z cesty za další životní etapou. ■

Text Zuzana Jungwirthová a Gabriela Jiránková, Foto archiv MŠ

MUZEUM BOŽENY NĚMCOVÉ INFORMUJE

Skončily prázdniny a Muzeum Boženy Němcové má před sebou poslední měsíc hlavní turistické sezóny. Září bude plné zajímavých akcí, v první řadě Výstava jiřinek.

Od 6. do 8. září 2024 tak tradičně zaplaví sklepy a interiéry muzea stovky různobarevných květů jiřinek od více než desítky vystavovatelů. A i letos jsme připravili bohatý doprovodný program. Přesný a podrobný program najdete na plakátu a také na našich webových stránkách. Nebude chybět aranžování jiřin, malování na hedvábí, hudební a taneční vystoupení, prezentace Střední školy služeb, obchodu a gastronomie v Hradci Králové a mnoho dalšího. V rámci výstavy bude prezentováno časosběrné video „Jak kvete záhon“, na kterém bude zachycen záhon jiřinek umístěný na Maloskalické tvrzi od května do konce srpna.

V pátek 6. září od 15.30 hodin proběhne vernisáž autorské výstavy PhDr. Dany Holmanové „Křehká krása“. Výstava malých křehkých uměleckých děl z perníku bude umístěna v prostorách expozice „Život a dílo Boženy Němcové“ a v Jiřinkovém sále Muzea Boženy Němcové, a to až do konce září.

Před 185 lety navštívil spolu s příbuznými z Nového Města nad Metují Jiřinkové slavnosti skladatel Bedřich Smetana, jehož 200. výročí narození si letos připomínáme. Pod silným dojmem z této návštěvy slavnosti vznikla jeho známá Jiřinková polka. **V sobotu 7. září** tuto polku předvede soubor historických tanců Campanello **od 14, 15 a 16 hodin** v Jiřinkovém sále. Pozor na změnu začátků vystoupení.

V průběhu všech tří dnů bude možné hlasovat v anketě o nejkrásnější jiřinku, jejíž výsledky vyhlásíme v neděli odpoledne během koncertu Bigbandu Dvorský. Tradiční výstavu jiřinek finančně podporuje Královéhradecký kraj.

V sobotu 14. září 2024 jsme v rámci Dnů evropského dědictví připravili pro návštěvníky muzea dvě komentované prohlídky, **v 11 hodin** expozice Bitva u České Skalice 1866 a **od 15 hodin** výstavy „Kateřina Zaháňská, nejen paní kněžna z Babičky“.

Srdečně vás zveme k návštěvě muzea a určitě si nenechte ujít výstavy, které končí na konci září. ■

Text a foto Martina Zálišová, vedoucí MBN

JIŘINKOVÉ SLAVNOSTI

V ČESKÉ SKALICI

2024

DOTEKY – DOTYKY
1. září – 31. října | v Galerii Fortna SVČ Bájo | Česko-slovenská výstava.

BALONY NAD ROZKOŠÍ
6. září | 17 hodin | start z louky pod zámkem v Ratibořicích

NOČNÍ BALONOVÁ SHOW
na louce pod zámkem v Ratibořicích

NAROZENINOVÝ KONCERT MIQUELANGELA CAVALCANTIHO
8. září | 17 hodin | v kostele Nanebevzetí Panny Marie

TRADIČNÍ VÝSTAVA JIŘINEK
6. – 8. září | 9–17 hodin | v Muzeu Boženy Němcové

Doprovodný program v prostorách muzea:

ARANŽOVÁNÍ JIŘINEK
6.–8. září | 10–16 hodin

POLOŽENÍ KVĚTIN K HROBU FRANTIŠKA HURDÁLKA
6. září | 18^{30} hodin | u kostela Nanebevzetí Panny Marie

BON JOUR MON AMIE
6. září | 19 hodin

PROHLÍDKY KOSTELA NANEBEVZETÍ PANNY MARIE
7. září | v kostele Nanebevzetí Panny Marie
začátky komentovaných prohlídek v 10, 11, 14 a 15 hodin

HISTORICKÉ TANCE SOUBORU CAMPANELLO
7. září | 14, 15 a 16 hodin| ZMĚNA ZAČÁTKU

MALOVÁNÍ NA HEDVÁBÍ
7. a 8. září | 10–16 hodin

ŠMIKURANDA
8. září | 10–12 hodin

PROMENÁDNÍ KONCERT BIG BANDU DVORSKÝ
8. září | 14 hodin | Vyhlášení soutěže o nejkrásnější jiřinu výstavy

JIŘINKOVÝ PLES
20. září | 20 hodin | v českoskalické sokolovně

ZA BABIČKOU BOŽENY NĚMCOVÉ DO RATIBOŘIC
21. a 22. září | 9–16 hodin | v Ratibořicích

VÝSTAVA ZAHRÁDKÁŘŮ A VČELAŘŮ
4. – 6. října | v klubovně zahrádkářů

VÝSTAVA CHOVATELŮ
5. října | v chovatelském areálu v Jiráskově ulici

Partnery jsou:

KRÁLOVÉHRADECKÝ KRAJ

HITRÁDIO ČERNÁ HORA víc muziky...

Střední škola služeb, obchodu a gastronomie Hradec Králové

JIŘINKOVÉ SLAVNOSTI
v České Skalici

Město Česká Skalice a Muzeum Boženy Němcové
vás zvou na

TRADIČNÍ VÝSTAVU JIŘINEK

ve dnech 6.–8. září 2024

od 9 do 17 hodin | Muzeum Boženy Němcové

Výstava jiřinek s tradicí od roku 1837. Objednávkový prodej hlíz jiřinek a občerstvení zajištěno.

Doprovodný program

6.–8. září | 10–16 hodin

ARANŽOVÁNÍ JIŘINEK

Ukázky aranžování a prodej květinových vazeb v prostorách muzea připraví aranžérka Zdena Skořepová.

6. září | 18^{30} hodin

POLOŽENÍ KVĚTIN K HROBU FRANTIŠKA HURDÁLKA

u kostela Nanebevzetí Panny Marie

Zakladatelem a organizátorem Jiřinkových slavností byl páter František Hurdálek, uznávaný pěstitel květin a ovocnář, který v průběhu let 1837–1847 vyzvedl jejich úroveň svou pečlivostí a vkusem neobyčejně vysoko.

6. září | 19 hodin

BON JOUR MON AMIE

v Jiřinkovém sále Muzea Boženy Němcové

Společnost Boženy Němcové v České Skalici pořádá u příležitosti 185. výročí úmrtí Kateřiny Vilemíny Zaháňské komponovaný pořad s hudbou sestavený z milostné korespondence knížete Metternicha a kněžny Zaháňské. Účinkuje Českoskalické literárně hudební kvarteto.

7. září

PROHLÍDKY KOSTELA NANEBEVZETÍ PANNY MARIE

Kostel, kde se vdávala Božena Němcová, bude otevřen od 10 do 12 a od 14 do 16 hodin. V 10, 11, 14 a 15 hodin se uskuteční komentované prohlídky.

7. září | 14, 15 a 16 hodin | ZMĚNA ZAČÁTKU

HISTORICKÉ TANCE SOUBORU CAMPANELLO

Členové souboru historických tanců Campanello z jižních Čech zatančí Jiřinkovou polku a další dobové tance.

7.–8. září | 10–16 hodin

MALOVÁNÍ NA HEDVÁBÍ

Výtvarná dílna SVČ Bájo v prostorách muzea, ze které si každý, i bez výtvarného talentu, odnese hezký hedvábný výrobek.

8. září | 10–12 hodin

ŠMIKURANDA

V areálu muzea účinkují členové lidové muziky Šmikuranda z České Skalice.

8. září | 14–16 hodin

PROMENÁDNÍ KONCERT BIG BANDU DVORSKÝ

Součástí koncertu bude vyhlášení výsledků ankety o nejkrásnější jiřinu.

Dospělí 100 Kč, zvýhodněné vstupné (senioři, ZTP) 80 Kč, děti 6 – 18 let 50 Kč, děti do 6 let zdarma, pokud nejsou součástí organizované výpravy, děti v rámci organizované výpravy 20 Kč.

Více na **www.CeskaSkalice.cz** a **www.MuzeumBN.cz**

Partnery jsou

KRÁLOVÉHRADECKÝ KRAJ

HiTRÁDiO ČERNÁ HORA víc muziky...

Střední škola služeb, obchodu a gastronomie Hradec Králové

5. – 8. ZÁŘÍ 2024

BALONY NAD ROZKOŠÍ

Letní fiesta horkovzdušných balonů

ČTVRTEK 5. ZÁŘÍ 2024

- **17:30 – start balonů z Nového Města nad Metují – let o pohár starosty města Nové Město nad Metují**

PÁTEK 6. ZÁŘÍ 2024

- **6:30 – start balonů – let o pohár hejtmana**
- **17:00 – VELKÉ BALONOVÉ ODPOLEDNE V RATIBOŘICÍCH:**
  - **start balonů s hudbou** (cca od 17:30) **– let o pohár starostky města Česká Skalice**
  - **upoutaný balon pro děti**
  - **skákací hrad, soutěže pro děti**
  - **vystoupení rockové kapely Collapse**
  - **noční hořáková show - balonové žárovky** (cca od 21:00)

SOBOTA 7. ZÁŘÍ 2024

- **6:30 – start balonů – místo startu bude upřesněno**
- **17:30 – start balonů z Náchoda – let o pohár starosty města Náchoda**

NEDĚLE 8. ZÁŘÍ 2024

- **6:30 – náhradní let**

ZÁŠTITU NAD AKCÍ PŘEVZAL HEJTMAN KRÁLOVÉHRADECKÉHO KRAJE MGR. MARTIN ČERVÍČEK.

* PŘESNÁ MÍSTA STARTŮ BUDOU UPŘESŇOVÁNA DLE POČASÍ A SMĚRU VĚTRU NA WWW.BALONYNADROZKOSI.CZ.

* LETY BALONŮ JSOU ZÁVISLÉ NA POČASÍ. V PŘÍPADĚ NEPŘÍZNIVÉHO POČASÍ MŮŽE BÝT LET ZRUŠEN, NEBO PŘESUNUT NA JINÉ MÍSTO.

LETENKY DO BALONŮ JE MOŽNÉ OBJEDNAT NA WWW.DONEBES.CZ.

BLIŽŠÍ INFORMACE NA

WWW.BALONYNADROZKOSI.CZ A WWW.FACEBOOK.COM/BALONYNADROZKOSI

JIŘINKOVÉ SLAVNOSTI v České Skalici
Město Česká Skalice a TJ Sokol Česká Skalice vás zvou na
JIŘINKOVÝ PLES
v českoskalické sokolovně
v pátek
20. září 2024
od 20 hodin
K tanci a poslechu hraje
REFLEX
z Hronova
Předtančení provede
TAK DANCE KROK
z Hradce Králové
Předprodej vstupenek od 2. září 2024
v Informačním centru v České Skalici.
Vstupné 150 Kč.
Více na www.CeskaSkalice.cz
Partnery jsou
KRÁLOVÉHRADECKÝ KRAJ
HITRÁDIO ČERNÁ HORA

VODIT MŮŽEŠ I TY!
HLEDÁME NOVÉ KOLEGY NA VODĚNÍ LOUTEK V MARIONETOVÝCH POHÁDKÁCH
LOUTKOVÁ SCÉNA DĚTEM PRO RADOST V NÁCHODĚ POTŘEBUJE POMOCNÉ DOSPĚLÉ RUCE.
RÁDI VÁM VŠE UKÁŽEME A PŘEDVEDEME.
TAK VYKOUZLETE ÚSMĚV NA TVÁŘI SOBĚ I DĚTEM.
PRO BLIŽŠÍ INFORMACE
VOLEJTE NA TEL. ČÍSLO: +420 777 209 535 NEBO PIŠTE NA MAIL maud@atlas.cz

KRAJSKÉ ŘEDITELSTVÍ POLICIE KRÁLOVÉHRADECKÉHO KRAJE
nabor.policie.cz
tel: 602 581 772
krph.nabor@pcr.cz
NABÍZÍME
- náborový příspěvek 75 000 Kč
- jistota zaměstnání
- stabilní růst příjmu
- šest týdnů dovolené
- příspěvek na dovolenou
- a mnoho dalších výhod
POŽADAVKY PRO PŘIJETÍ
- občanství České republiky
- věk nad 18 let
- ukončené středoškolské vzdělání
- fyzická, zdravotní a osobnostní způsobilost
PRÁCE 158x jinak
nabor.policie.cz
@policiecz

Dny evropského dědictví 14. 9. 2024

Česká Skalice
Nové Město nad Metují

ČESKÁ SKALICE

10.00 Zahájení programu na Husově náměstí

10.15 Pěnice ze České Skalice

11.15 Smíšený pěvecký sbor Kácov

14.00 Loutková pohádka pro děti

15.00 Country kapela Napohodu

Otevřené objekty:

Barunčina škola | Stará radnice | Informační centrum | Kostel Nanebevzetí Panny Marie – Malá Skalice | Vojenský hřbitov 1866 | Muzeum Boženy Němcové | Galerie Luxfer | Sbor páně Církve Československé husitské – věž | Zámek Ratibořice | Rudrův mlýn | Kaplička v Zájezdě | Skaličan a.s.

Zdarma autobusová přeprava cestujících na trase Nové Město nad Metují–Česká Skalice a zpět
Sledujte průběžně informace o události na facebooku a na webu města www.ceskaskalice.cz

NOVÉ MĚSTO NAD METUJÍ

Dny evropského dědictví 14. 9. 2024

Česká Skalice
Nové Město nad Metují

9.00 Odchod historického průvodu v čele s Janem Černčickým z Kácova od ZŠ Malecí

10.00 Oficiální zahájení Dnů evropského dědictví na Husově náměstí, Koncert Archi con Brio – smyčcový orchestr ZUŠ B. Smetany – dirigent Jaroslav Rybáček

11.00 Otevření bran zámeckého vinobraní ZUŠ Bedřicha Smetany – taneční obor a dechový ochestr

13.15 Koncert Pěnice ze České Skalice

14.00 Koncert Smíšeného pěveckého sboru Kácov

DDM Stonožka,
Stepík Nové Město nad Metují

16.00 Koncert funk-rockové kapely Oty Balage BALAGE BAND feat. TEREZA

Otevřené památky:

Městské muzeum Nové Město nad Metují | Městská galerie Zázvorka | Vlaštovčí dům | Dům čp. 1240 – Hotel ANNO | Zámek rodiny Bartoň-Dobenín – Zámecké vinobraní | Klášter Milosrdných bratří | Krčínská zvonice | Kaple Sv. Jana Nepomuckého

Doprovodný program:
Historický kolotoč, atrakce a aktivity pro děti

V rámci akce budou otevřeny památky v Novém Městě nad Metují a České Skalici od 9.00 do 17.00 h.
autobusy zdarma (Nové Město nad Metují–Česká Skalice–Ratibořice)

SPOLKY SPOLU

HUSOVO NÁMĚSTÍ ČESKÁ SKALICE
SOBOTA 14.9.2024
10:00 - 16:30

VYZKOUŠEJ SI AKTIVITY A KROUŽKY NA JEDNOM MÍSTĚ!

KULTURNÍ PROGRAM

10:15 PĚNICE ZE ČESKÉ SKALICE
11:15 PĚVECKÝ SBOR KÁCOV
12:00 - 14:00 PREZENTACE SPOLKŮ
14:00 LOUTKOVÁ POHÁDKA ZVÍŘÁTKA A LOUPEŽNÍCI
15:00 COUNTRY KAPELA NAPOHODU

PŘEDSTAVENÍ ČINNOSTI SPOLKŮ, PRAKTICKÉ UKÁZKY, WORKSHOPY

Interreg
Česko – Polsko

Spolufinancováno Evropskou unií

Česká Skalice
MĚSTO ČESKÁ SKALICE

Hasiči Města Česká Skalice Vás zvou na
HASIČI MĚSTA
ČESKÁ SKALICE
DEN S HASIČI
Chceš si vyzkoušet, co obnáší stát se dobrovolným hasičem?
Tak přijď v neděli 15. září před hasičskou zbrojnicí Palackého ulice
od 13:00 hodin.
Zveme všechny bez rozdílu věku.
Po celé odpoledne zde budou probíhat ukázky techniky, základy první pomoci,
hašení hořícího oleje, výšková technika a překážková dráha pro dobrovolníky.
Akce se koná za podpory Města Česká Skalice

SPOLEČNOST BOŽENY NĚMCOVÉ A MĚSTO ČESKÁ SKALICE
VÁS SRDEČNĚ ZVOU NA VÝLET
ZÁMEK KARLOVA KORUNA
NÁRODNÍ HŘEBČÍN KLADRUBY NAD LABEM
ČTVRTEK 26.9.2024
07:30 ODJEZD Z ČESKÉ SKALICE Z PARKOVIŠTĚ POD MĚSTSKÝM ÚŘADEM
09:00 - 10:10 PROHLÍDKA BAROKNÍHO ZÁMKU KARLOVA KORUNA
V CHLUMCI NAD CIDLINOU
10:10 - 11:15 PROHLÍDKA ZÁMECKÉ ZAHRADY
11:30 - 13:00 OBĚD V ZÁMECKÉ RESTAURACI
14:00 - 16:00 KLADRUBY NAD LABEM
OKRUH STÁJE A OKRUH ZÁMEK
CENA: 150 KČ DOPRAVA + VSTUPNÉ + OBĚD
ZÁMEK KARLOVA KORUNA
190 KČ, SENIOŘI 65+ 150 KČ, DĚTI, ZTP 100 KČ
OKRUH STÁJE
260 KČ, SENIOŘI 65+, DĚTI, ZTP 170 KČ
OKRUH ZÁMEK
160 KČ, SENIOŘI 65+, DĚTI, ZTP 100 KČ
REZERVACE MÍST 2.-6.9.2024 V INFORMAČNÍM CENTRU ČESKÁ SKALICE
VSTUPNÉ NA PROHLÍDKY JE TŘEBA UHRADIT SPOLEČNĚ S DOPRAVOU V IC

Hospital Kuks
Město Česká Skalice pořádá
Výlet
Hospital Kuks
Středa 2.10.2024 9:30-15 hod
autobusem z České Skalice
Komentovaná prohlídka
Hospitalu Kuks
Společný oběd ve školní jídelně v České Skalici
Doprava, prohlídka, oběd ZDARMA!
Rezervace v Informačním centru
Počet míst omezen
Realizováno v rámci projektu ""Společně se poznáváme"/„Wspólnie się poznajemy " , reg. č. žádosti: G.003.04.0005, který je spolufinancován z prostředků EFRR prostřednictvím Euroregionu Glacensis.
Interreg
Spolufinancováno Evropskou unií
Česko - Polsko
Česká Skalice www.ceskaskalice.cz
Město Česká Skalice

LUXFER OPEN SPACE

Náhrobní kameny obětem války jako polštáře v tikotu neúprosného času

Metronom je mechanický nebo elektronický přístroj, který rovnoměrně odklepává rytmus hudební skladby. Právě tento sugestivní aparát byl součástí výstavy „Bezejmenní“ umělkyně Elany Katz z německého Berlí-na, která v České Skalici absolvovala rezidenční pobyt, aby od 20. července do 18. srpna v Luxfer Open Spa-ce, Prostoru pro současné umění představila svůj důležitý projekt.

Autorka přišla s příběhem připomínajícím oběti druhé světové války a tehdejší tyranie. V této souvislosti se prezentovala video performancí z roku 2017 nazvanou Lying with my partner, v překladu Ležet se svým partnerem. Ve videu leží na dvou kamenech pokrytých textilií, jež slouží jako kamenné polštáře. Po dobu dvou hodin se na nich snaží odpočívat. „Tyto dva zakryté kameny jsou ve skutečnosti náhrobky z druhé světové války, které jsem v roce 2013 našla v odpadu berlínského hřbitova,“ vysvětlila.

Oba kameny i se jmény obětí bylo možné na vlastní oči spatřit ve vedlejší místnosti galerie, kde metronom symbolicky odtikával čas. Pro německou umělkyni, jak prozradila, mají velkou hodnotu. „Vyrobila je německá spolková vláda na památku obětí druhé světové války a tyranie z různých historických období,“ řekla Katz, která sbírku náhrobků vzala, aby s ní mohla dále pracovat. „Toto téma mě velmi zajímá, protože ve své výchově, jako amerického Žida, jsem vnímala německou postavu z období druhé světové války jako velmi dehumanizovanou, bezejmennou,“ uvedla.

Dalším důležitým okamžikem výstavy související s už zmíněnou video performancí Lying with my partner promítanou na stěnu ve vedlejší místnosti, byl pohled právě přes náhrobní kameny z druhé světové války umístěné na podlaze v sousedním prostoru. Cílem expozice Elany Katz bylo kriticky zkoumat společenské praktiky připomínání, zejména ve vztahu k válce a jejím následkům. ■

Hynek Šnajdar, publicista

Diváci kráčeli ze tmy sklepa na půdu po zhmotnělých zvucích

Příznivce výtvarného umění s přesahem do audiovizuální tvorby čekal od 20. července do konce srpna v Luxfer Open Space (LOS), Prostoru pro současné umění v České Skalici neskutečný „zvukomalebný“ zážitek. Při vstupu do chodby budovy sešli do útrob sklepení. V temné místnosti, kterou protínal lehký proud světla sklepního okna, ze čtyř stran zněly tajemné a velmi sugestivní zvuky.

To byl start, který návštěvníky Ze tmy, což byl název letní výstavy Rodolpha Alexise, francouzského umělce, zvukového designéra a profesora na Vysoké škole umění a designu v Le Mans, sklepa vyvedl po schodech zpět na chodbu a pak do jednotlivých pater galerie. Tam se stali svědky expozice autora, pro nějž je využití zvuku nedílnou součástí jeho umělecké tvorby a považuje ho za primární. Je pro něj nejen pří-stupovou cestou ke světu, ale také silným prostředkem pro sdílení zkušeností a vzájemných citlivých vztahů.

Výstava Ze tmy nabídla téměř dvacet děl z poslední doby k poslechu a pohledu, čtení a mluvě, kritické diskusi a snění, představivosti a materiální skutečnosti. Výchozí bod umělcovy praxe je nahrávání v terénu, poté studiové zpracování a využití v různých formách, od kompozice po performanci, instalaci, rozhlas a fotografii i tvorbu jednoduchých výstavních zařízení. Nepřehlédnutelnou zajímavostí expozice

byly ukázky dvouletého zkoumání území Sept Septembre ve státě Rondônia v brazilské Amazonii, ve spolupráci s domorodým lidem Paiter Surui.

Za pozornost stál i gramofon, který mohli návštěvníci aktivovat přiložením přenosky na první drážku disku, kdy deska byla pokryta dřevěným popelem shořelých stromů a prach rušil zvukový signál. Další nespornou pozoruhodností bylo umělcovo zaznamenávání zvuků přímo na dlouhé plátno tak, jak on je vnímá, vstřebává a poté také malbou zhmotňuje, které vzniklo přímo v prostoru LOS. „Mohlo by to připomínat určitý druh kaligrafie, ale jde vlastně o vizualizaci rozmanitých druhů ptačích zpěvů,“ přiblížil svou práci umělec.

Kurátorem celé výstavy byl francouzský kritik umění Christoph Domino z Paříže. Podle něj se Rodolphe Alexis ve své tvorbě rád otevírá novým věcem. „Přechází od čistě zvukové produkce k něčemu, co vypadá jako instalace a má to blízko k sochařství. Jeho práce je přirozená stejně, jako jsou objekty v přírodě. Je to něco nového, kdy vzniká kontakt s publikem. Je to pro něj i pro mě něco velice silného,“ uvedl k výstavě kurátor Domino, jenž měl možnost se s projektem Galerie Luxfer seznámit už v době jejího založení. „Je to místo, které je mimo centrum umění, ale je velmi otevřené k jisté volnosti a experimentování umělců. Pro mě je moc zajímavé mít takovou svobodu pro umělce i kurátora,“ dodal francouzský kritik umění. ■

Text a foto Hynek Šnajdar

STALO SE

18. Tropická charitativní pouť

Ráda bych touto cestou poděkovala všem dárcům, kteří přispěli v červenci na charitativní sbírku, jež se konala v rámci tradiční Tropické pouti. Třídenní sbírkou jsme vybrali 114 580 Kč. Částka byla rozdělena rovným dílem mezi 4 rodiny s handicapovanými dětmi.

Dovolím si citovat děkovný mail jedné z maminek, který nás motivuje k tomu, abychom příště zase pomohli. „Vážení a milí, moc děkujeme za vaši podporu. Tolik práce jste udělali a tolik hodných lidí okolo. Moc si toho vážíme. Vybralo se opravdu hodně korunek pro naše milované děti. Vy víte, jak moc nám peníze pomůžou. Z celého srdce všem děkujeme. Jára a mamka Křepelkovi“.

Tropická charitativní pouť opět potvrdila, že je největší podobnou akcí v Královéhradeckém kraji a možná i v celých východních Čechách. Louka u Rozkoše byla doslova posetá pouťovými atrakcemi. Desítky různorodých kolotočů včetně extrémních atrakcí byly v provozu od dopoledních hodin až dlouho do noci. Mezi největší hity patřila extrémní atrakce Apollo 13, simulující beztížný stav kosmonautů, nebo obří vysutý řetízák, kdy se zájemci točí ve výšce zhruba 20 metrů. Samozřejmě se tradiční přízni všech generací těšil legendární autodrom. Ten prostě nestárne.

Na pódiu u Tropicalu od pátku do neděle vystoupilo 16 hudebních uskupení nebo zpěváků. Z páteční programu vyčnívala výtečná českoskalická kapela Furt Fajn, jejíž produkce zaplnila parkoviště u restaurace snad do posledního místečka. V sobotu se hlavně rockeři těšili na veselé party Heebie Jeebies a De Bill Heads. Obě kapely podporují Tropickou charitativní pouť dlouhodobě. Své příznivce potěšily, zahrály opravdu ty největší hity ze svého repertoáru.

Nedělní program vyvrcholil vystoupením pražské rockové kapely Doctor P. P. a metalových Emrei´s.

Z dalšího doprovodného programu je třeba zmínit vystoupení loutkového divadla BoDi z Jaroměře, ukázky nádherných papoušků volnoletců nebo třeba vystoupení páníčka Štefana s fenkou Agi. Návštěvníci obdivovali také průlety historických letadel Dračí letky z Trutnova.

Velké poděkování si za organizaci pouti zaslouží celý pořadatelský tým v čele s rodinou Michala Ulricha. ■

Text a foto Gabriela Jiránková

Skaličáci fandili na olympiádě

Českoskalický občan Miloš Záruba a jeho dcera Veronika Louvion, která pochází z našeho města, byli podpořit naše sportovce ve Francii na letních olympijských hrách 2024. Společně navštívili soutěže ve vodním slalomu. Děkujeme za prezentaci našeho města. ■

Text Jiří Fišer, foto archiv Miloše Záruby

Český den proti rakovině 2024 na Náchodsku

V tomto roce se 28. ročník veřejné celonárodní sbírky Český den proti rakovině konal ve středu 15. května za pěkného jarního počasí. Kampaň byla zaměřena na prevenci rakoviny prsu a screeningové programy.

Celkem se do prodeje symbolických kytiček měsíčku lékařského s tmavě růžovou stužkou zapojilo zhruba 30 skupin dobrovolníků z Náchodska, Trutnovska, Jaroměřska, Broumovska, Policka a Novoměstska, z toho 12 středních škol, jejichž přínos sbírce je vždy největší. Do spolupráce se zapojila mnohá zdravotnická zařízení a další obětaví dobrovolní prodejci. Již poněkolikáté se také osvědčil stánek Ligy proti rakovině (LPR) přímo na náchodském náměstí. Ochota veřejnosti přispět na tuto tradiční sbírku byla opět značná. Bylo prodáno celkem 13 503 ks kytiček. Na celorepublikový sbírkový účet bylo poukázáno 351 376 Kč, což je téměř o 30 000 Kč více než v loňském roce. Tímto vynikajícím výsledkem náchodská LPR oslavila 30 let od svého vzniku a zároveň vzpomněla na svého dlouholetého předsedu a člena představenstva celorepublikové Ligy proti rakovině MUDr. Vladimíra Müllera, který nás opustil letos v lednu ve věku nedožitých 92 let.

Upřímné poděkování patří všem prodejcům, žákům, studentům i jejich pedagogům, skautům a dalším dobrovolníkům, především pak členům výboru LPR Náchod za jejich obětavý přístup k organizaci sbírky. Velký dík za spolupráci také patří jako každoročně pracovníkům České pošty Náchod 1 a jejího depa. Nelze zde jmenovat všechny dobrovolné prodejce, velké uznání si však zejména zaslouží studenti a pedagogové Vyšší odborné školy zdravotnické a Střední zdravotnické školy Trutnov, která přispěla vybranou částkou ve výši 56 815 Kč, Střední průmyslové školy stavební a Obchodní akademie arch. Jana Letzela Náchod s vybranými 47 299 Kč a také Střední průmyslové školy Otty Wichterleho, Centra propagační tvorby a polygrafie Velké Poříčí, která vybrala 45 886 Kč. Velkou měrou rovněž pomohli skauti z Náchoda a z Červeného Kostelce, kteří dohromady odevzdali 22 310 Kč.

Celý náš rozsáhlý region je již po mnoho let oblastí, kde má Český den proti rakovině vždy

vstřícné přijetí a podporu veřejnosti, mnoha dárců z řad občanů. Srdce příznivců sbírky zůstávají stále otevřená pro pomoc druhým. Zároveň je také důležité, že významná část výtěžku sbírky se rok co rok vrací zpět do regionu, v první řadě pro Hospic Anežky České v Červeném Kostelci.

Děkujeme a přejeme všem hlavně pevné zdraví! ■

Libuše Kučerová a Renata Lelková, Liga proti rakovině Náchod, z. s.

INFORMACE Z CENTRA ROZVOJE ČESKÁ SKALICE

Září bude v Centru rozvoje nabité rozličnými aktivitami, čekají nás jak tradiční akce, tak novinky. A konečně vám také představíme naše prostory, které obýváme a postupně zvelebujeme od roku 2021.

Po prázdninovém útlumu se o slovo hlásí především vzdělávací středisko Obzory, které pro vás připravilo hned několik akcí. Z těch tradičních se můžete opět těšit na Bylinkovou školu, kde pro velký zájem zopakujeme téma fermentace. Období sklizně je v plném proudu, ale co s ní? I ta největší dobrota se časem přejí a v tom momentě přichází na řadu konzervace. Fermentace je navíc tou nejpřirozenější a nejzdravější variantou, protože vaše výpěstky si zachovají maximální množství živin. Kurz fermentace se uskuteční **v úterý 10. 9. od 18 hodin**. Zbyde vám tak ještě dost času na zpracování přebytků ze zahrádky a vytvoření zásob vitaminů na zimu.

V sobotu 14. září se díky spolupráci s městem Česká Skalice zapojíme do Dnů evropského dědictví. Rádi vám představíme všechna naše střediska. Otevřeno budou mít jak Informační centrum Česká Skalice, tak Informační bod Ratibořice Pohádkový kuželník. Stánek s naší prezentací najdete rovněž na Husově náměstí. Zde navíc můžete navštívit Starou radnici, kde sídlí středisko Obzory a dotační management. Kdo využil této příležitosti minule, bude se moci přesvědčit, jak se změnily například místnosti v přízemí, kde bylo instalováno nové osvětlení. Budeme se na vás těšit od 9 do 17 hodin. Komentované prohlídky se uskuteční v každou celou hodinu. První v 10 hodin, poslední v 16 hodin.

Naší největší zářijovou akcí jsou Dožínky v Babiččině údolí, ty se uskuteční **v sobotu 21. září od 10 do 16 hodin** a jsou podzimní obdobou oblíbených jarních Ovčáckých slavností. V netradičních prostorách kuchyňské zahrady v Babiččině údolí, která … ⇨

… ⇨ je běžně nepřístupná, na vás bude čekat bohatý program opřený o tradice našich předků.

Budeme si užívat lidové muziky a tanců, dobrého jídla a pití, dožínkových tradic. Představí se místní zemědělci, farmáři a pěstitelé, jejichž výpěstky budete moci i ochutnat. Přijede Ekokaravan, čekají nás všímavé meditace, výstavy exponátů ze Zemědělského muzea v Radči, zábavné a naučné stezky pro malé i velké, které zaštiťují organizace věnující se vzdělávání s environmentální tematikou, a také genius loci prostoru, kudy procházely postavy z knížky Babička. Chybět nebude ani stánkový prodej a stylové občerstvení.

V Informačním centru máte **do 21. září** poslední možnost navštívit výstavu věnovanou rozhlednám v Královéhradeckém kraji a načerpat tak inspiraci pro výletování v babím létě. A nezapomeňte, že ještě i v září je pro vás otevřen ratibořický Pohádkový kuželník.

Těšíme se na setkání s vámi na některé z našich akcí a přejeme klidný přechod do „mimoprázdninového“ režimu. ■

Radka Jansová, Centrum rozvoje

TJ SOKOL INFORMUJE

Cvičenci z České Skalice vystoupili na XVII. všesokolském sletu

Celý rok se scházeli českoskaličtí sokolové z oddílů mladšího žactva, staršího žactva a mužů k nácviku sletových skladeb. První ukázky předvedli již 11. května na Sportovní akademii v České Skalici, ale celé skladby mohli divákům představit až 18. května na župním sletu ve Dvoře Králové nad Labem.

Pak statečně cvičili 2. června při dlouhém prudkém dešti na krajském sletu v Hradci Králové. 8. června na vydařeném oblastním sletu na Novém Hrádku bylo naopak celý den krásně. Muži předvedli svoji krásnou náročnou skladbu také na krajském sletu v Pardubicích. Vše směřovalo k vystoupením na XVII. všesokolském sletu od 30. června do 5. července na stadionu Slavie v Edenu v Praze.

V sobotu 29. června navečer odvezl autobus 40 českoskalických cvičenců do Prahy, kde se ubytovali v základní škole hned vedle stadionu. Bydlelo tam přes 400 sokolů z celé župy Podkrkonošské – Jiráskovy. V neděli 30. června se konal za krásného počasí sokolský průvod Prahou, mše v Chrámu sv. Víta a slavnostní zahájení sletu v Národním divadle. A pak již začaly zkoušky jednotlivých skladeb. Byly náročné, ale zbyl čas i síla na prohlídku Prahy, návštěvu Petřína, Vyšehradu, Tyršova domu, koupaliště či hřiště. Večery vyplnily hry, pohádky nebo písničky při kytaře. Velkým zážitkem pro malé i velké bylo představení Sokol Gala v O2 aréně.

A pak to přišlo. Ve čtvrtek 4. července bylo za přítomnosti pana prezidenta slavnostně zahájeno první vystoupení XVII. všesokolského sletu. Začalo deštěm, ale atmosféra na seřadišti i na stadionu … ⇨

… ⇨ byla úžasná. V pátek 5. července již počasí přálo. Naši cvičenci byli na ploše stadionu při skadbách Sokolhraní (mladší žáci), Fitness (starší žáci) a Před kamerou (muži). Česká Skalice měla zastoupení i ve skladbách žen Babí léto a Leporelo. Tyto skladby se nenacvičovaly v České Skalici, ale ženy dojížděly na nácvik do Náchoda a na Nový Hrádek. Skaličáky bylo možné v pátek zahlédnout i ve skladbě ASPV Příběhy léta. Všechna vystoupení doprovázel obrovský potlesk a často i slzy dojetí nadšených diváků. Pro cvičence i diváky to byl nezapomenutelný zážitek. Kdo sledoval televizní přenosy z Edenu i O2 Arény, jistě také nelitoval.

V pátek večer jsme odjížděli domů unavení, ale plni dojmů a nezapomenutelných zážitků. Radostná a přátelská atmosféra nás provázela celý sletový týden po celé Praze a byla odměnou cvičencům, cvičitelům i členům doprovodu. Poděkování patří všem cvičitelům, kteří vedli nácvik a také rodičům našich dětí za to, že jim umožnili nacvičovat a prožít sletový týden v Praze. Všichni účastníci si hradili pobyt ze svých prostředků. Za to, že byla částka únosná, děkujeme za finanční podporu městu Česká Skalice, vedení ČOS, hejtmanovi Královéhradeckého kraje a župě Podkrkonošské–Jiráskově. Další všesokolský slet bude za šest let. Je radost slyšet, jak už děti i dospěláci počítají, kolik jim bude let a v které kategorii by mohly příště cvičit.

Další fotografie jsou na ve fotogalerii www.sokolceskaskalice.cz. ■

Text a foto Libuše Šebestová a Vladimír Fischer

FOLKLORNÍ SOUBOR BARUNKA INFORMUJE

Na soustředění s Barunkou 21.–27. 7. 2024 na faře v Ostružně u Jičína „NITKY, ŠŇŮRKY, UZLÍKY“ kromě každodenní pohybové a taneční průpravy zaměřené na lidové a dobové tance jsme pokračovali s hrou na lidové hudební nástroje. Naučili jsme se všechny možné druhy uzlů a uzlíků, na výlety jsme vyrazili pěšky či na kole. Taky jsme lelkovali v leže na zádech s pohledem do nebe, abychom měli barevné sny a přání. V pátek na večerní posezení u ohně spojené s opékáním buřtíků, zpěvem a muzikou přijeli rodiče a dospělá část Barunky. Všichni jsme se rozloučili sobotním dopoledním a večerním vystoupením v Jičíně. Již nyní se těšíme na soustředění v příštím roce!

Než děti Barunky odjely na soustředění, tak dospělá část Barunky, zejména kmotřičky, vypluly na raftech po Labi ze Dvora Králové do Kuksu. Jako záchranáři jim byli samozřejmě k ruce naši dospělí tanečníci. To byla jízda!

Vzpomeňme na uplynulý půlrok! Jak jsme prožívali masopustní období, svátky jara, začátek a průběh horkého léta? Na našem webu byla doplněna fotogalerie od začátku roku 2024.

Cvičení a zkoušky dospělých a všech kategorií souboru, především kmoter, probíhalo po celé léto.

Zveme vás do nového školního roku 2024/2025 k těmto aktivitám v nových prostorách:

- meditativní jóga
- dynamická jóga
- cvičení pro zdravá záda
- cvičení na míčích
- folklor pro děti
- folklor pro dospělé
- folklor pro seniory

Přihlásit se můžete na www.barunka.org nebo na telefonu 777 347 117.

Zveme vás na národopisná vystoupení:

31. 8. DOŽÍNKY v Pohoří od 10 hodin v kostele při mši a ve statku u Oubrechtů s posvícenskými dobrotami.

31. 8. RUBÁNÍ v Markoušovicích od 15 hod.

21. a 22. 9. DNY EVROPSKÉHO KULTURNÍHO DĚDICTVÍ v Rudrově Mlýně v Ratibořicích od 10 do 16 hodin.

Aktuální dění sledujte na FB Folklorní soubor Barunka Česká Skalice nebo na www.barunka.org. ■

Váš Folklorní soubor Barunka Česká Skalice

POZVÁNKY

Vítání občánků v září 2024

Město Česká Skalice vás zve na vítání občánků, které se uskuteční v Jiřinkovém sále Muzea Boženy Němcové **v sobotu 21. září 2024**. Máte-li zájem se této slavnostní události zúčastnit a vaše dítě se narodilo v termínu od 15. března do 15. srpna 2024 a jeho trvalé bydliště je v České Skalici, vyplňte přihlášku o zařazení vašeho dítěte, která je ke stažení na webu města.

Vyplněnou ji zašlete na adresu kultura@ceskaskalice.cz nebo ji osobně zaneste na podatelnu městského úřadu, a to nejpozději **do 2. září 2024**. Nejpozději do 15. září 2024 vám bude zaslána pozvánka. Bližší informace získáte na mailu kultura@ceskaskalice.cz nebo volejte na 602 283 606.

Těšíme se na nové občánky České Skalice. ■

Sabina Matoulková, vedoucí odboru kultury a sportu

Přihlášky do železničního modelářského kroužku

Ve školním roce 2024–25 opět otevíráme modelářské kroužky pro chlapce a dívky. Přihlásit se mohou stávající i noví zájemci a zájemkyně o modelaření od 7 let (od 5 let v doprovodu rodičů). Přihlášky přijímáme **do pondělí 30. září 2024** nebo do naplnění kapacity kroužku. **Pravidelné schůzky začínají ve čtvrtek 5. září 2024.** Kurzovné na pololetí činí 1100 Kč, nebo roční 1800 Kč, způsob úhrady bude sdělen na první schůzce.

V ceně kroužku je obsaženo:
- výuka modelářských technik a práce s ručním nářadím,
- zapůjčení nářadí a pomůcek,
- základní materiál a lepidla.

Přihlášku můžete elektronicky vyplnit na našem webu www.modelarskecentrum.cz nebo pomocí QR kódu. Na dotazy odpovíme na telefonních číslech 603 254 067, 732 988 297 nebo osobně na adrese Riegrova 338, Česká Skalice, kde si můžete prohlédnout modelářskou klubovnu, a to v září vždy ve čtvrtek od 16 do 19 hodin. Těšíme se na vás. ■

Modelářské Centrum, z. s., Česká Skalice

KLADSKÉ POMEZÍ

Na cyklovýlet Kladským pomezí i v září

Vydejte se s námi po stopách Cyklotoulek a objevte atraktivity regionu ze sedla vašeho kola. Projedeme podhůří Jestřebích hor, kde se dozvíme o historii zemědělství, hornictví, objevíme východočeské Pompeje a nezapomeneme ani na sourozence Čapkovy. Tak co, šlápnete do pedálů s námi?

I letos se do Kladského pomezí vypravil štáb pořadu Cyklotoulky, aby divákům u televizních obrazovek ukázal zajímavá místa našeho regionu. V tomto roce jsme zdolávali kopečky Jestřebích hor, kde o zajímavá místa, která stojí za to navštívit, rozhodně není nouze.

Začátkem natáčecího dne byla jedna z nejcennějších českých zvonic ve Rtyni v Podkrkonoší, která měří přes 30 m a drží pohromadě bez jediného kovového spoje. Její model je umístěný v Národním muzeu v Praze a není se čemu divit. Podobnou zvonici tohoto typu nenajdete jinde v Evropě. Pro veřejnost je přístupná nejen při bohoslužbách, ale i po předchozí domluvě s pracovníkem muzea. První kilometry na tachometru nabíráme při výšlapu ke zdejší kapličce, kde se kocháme výhledy na Krkonoše a Jestřebí hory.

Směrem do Malých Svatoňovic ještě přibržďujeme u rtyňského muzea, v jehož areálu byl nově odhalený historický sklípek, kde se můžeme těšit na bohatý kulturní program. Teď už ale míříme do rodiště Karla Čapka a navštěvujeme Muzeum bratří Čapků, kde pouze v letošním roce vystavují jeho smrtelné lože. U Pramenné kaple se osvěžujeme léčivou vodou a pokračujeme k Terénní expozici důlních strojů. Za těžkou prací pokračujeme i do Radče, kde je nově otevřené Muzeum zemědělských strojů. My jsme se z Radče vydali po nové cyklostezce směrem do Havlovic. Pokud nechcete Úpicí jen projíždět, určitě navštivte místní hvězdárnu, nejstarší budovu Dřevěnku nebo nahlédněte do Čapkovy vily, kde dnes sídlí policejní stanice. Dům je veřejnosti na požádání přístupný.

Natáčení Cyklotoulek.

Teď už ale zpátky na naši trasu podél řeky Úpy do moderního sportovního areálu v Havlovicích, kde si můžete zahrát plážový volejbal, minigolf, tenis nebo unavit děti na obří trampolíně. Po doplnění energie nepokračujeme po proudu řeky, podél které bychom dojeli do nedalekých Ratibořic, ale nabíráme výškové metry a dupeme k tzv. východočeským Pompejím, hradu Vízmburk. Naše Cyklotoulky zakončujeme právě tady. V místě s bohatou historií, o které vám budou rádi vyprávět místní průvodci nebo náš nový audio průvodce Smart Guide, který dal hlas jindy němým místům Kladského pomezí.

Vysílání letošních Cyklotoulek proběhlo už na začátku srpna. Pokud jste ho ještě neviděli, podívejte se na naše webové stránky, kde najdete všechny díly právě z našeho regionu. Ať už vyrazíte po stopách Standy Bartůška nebo si zvolíte vlastní okruh, určitě potkáte spoustu krásných míst, protože v Kladském pomezí je R/rozkoš cestovat. ■

Text a foto Lucie Hnízdilová, Kladské pomezí

PARKY KRÁLOVÉHRADECKÉHO KRAJE (8)

Náchodský zámek a jeho okolí

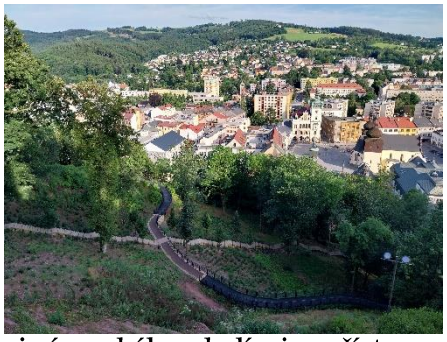
Náchodský zámek byl původně hradem, který založil Hron z rodu Načeraticů v polovině 13. století za účelem ochrany zemské stezky z Polska do Prahy. Má bohatou historii a vystřídal mnoho majitelů. Je vystavěn na kopci a to znamená, že se v jeho okolí rozlehlého zámeckého parku asi nedočkáme. Najdeme zde pouze malou Piccolominskou zahradu uprostřed zámeckých budov. Vznikla v roce 1751 a do dnešní podoby byla upravena v roce 1949.

Nás ale bude zajímat okolí zámku, lépe řečeno svah pod ním. Ten v minulosti sloužil pastevcům, později byl osázen ovocnými sady. Od poloviny 20. století zarůstal náletovými dřevinami, svahy kopce se staly nestabilními, schody, které vedly z města na zámek přestávaly být bezpečné. Postupně se tedy ztrácelo přirozené propojení města a zámku.

Šest let trvaly přípravy na nápravu tohoto stavu a s pracemi se začalo v roce 2020. Za dva roky bylo hotovo a zámecký kopec dostal úplně novou podobu. Svahy byly zajištěny proti sesuvu, vznikly nové lávky a schodiště, obnoveny byly původní cesty a vše je osázeno novou zelení. Vznikly tím nové překrásné vyhlídky na město Náchod i na daleké okolí. Vše je osvětleno a jsou zde i odpočinkové zóny. Byly obnoveny i ovocné výsadby. Na svahu najdeme jabloně, hrušně i třešně. A nová lipová alej lemuje hlavní přístupové schodiště, které začíná za hotelem U Beránka.

Udělejte si někdy čas a projděte se tímto krásně upraveným místem. Můžete postupovat pomalu vzhůru a postupně si užívat pohledů zespodu na zámek a později i naopak výhledů do krajiny. Výsadby jsou nové a postupně bude svah zarůstat a měnit se. Počítá se také s pravidelnou údržbou svahu, aby nedošlo k jeho opětovnému zarůstání. Z horní lávky si užijete nádherný výhled na město Náchod, na náměstí s kostelem a radnicí, i na okolní kopce.

Při své procházce po okolí zámku ještě určitě narazíte na zbytky středověkého opevnění, které bylo odhaleno při revitalizaci zámeckého okolí a je zpřístupněno veřejnosti. Pod zámkem je hradní příkop, kde můžete zahlédnout už jen Ludvíka, jednoho z původní dvojice medvědů hnědých. Kolem rozkvetlých hortenzií dojdete k parčíku, kde je busta Idy zu Schaumburg–Lippe, jejíž dcera (též Ida) se léčila místní běloveskou minerální vodou, a právě po ní byla tato minerálka pojmenována. Byla stáčena i do lahví, ale její prodej byl ukončen v 90. letech minulého století. ■



Text a foto Věra Hrabíková

Z HISTORIE: Oheň, požáry a hasiči v České Skalici (3)

Na hasičském cvičení, které se konalo v roce 1925, nemohl chybět ani sbor dobrovolných hasičů z České Skalice se svou parní stříkačkou. Byla to jejich chlouba, tehdy ještě měli hasiči po okolí ruční kejvačky, a ve Skalici byly parní stříkačky hned dvě, jedna městská, druhá schaumburgského velkostatku.

Na zmíněné cvičení přijeli Skaličáci plným tryskem se stříkačkou taženou koňmi. Začali ji připravovat, pořádně pod ní zatopili, nataženými hadicemi stříkala voda plným proudem.

A kolegové křičeli na topiče Pavlínka: „Václave, přilož, ať to fajruje, ať nám kluci nevynadají!“

Najednou Pavlínek cítí, že ho někdo tahá za rukáv, ohlédl se a vidí asi desetiletého kluka, který povídá: „Pane hasiči, vona vám hoří chalupa!“ Pavlínek kluka odbyl: „Kuš, to já schválně přiložil, ať to fajruje, to máme jen cvičení. A dej pokoj!“ Ale kluk byl neodbytný: „Když vám říkám, že hoří, tak se aspoň podívejte, když mi nevěříte.“ Nakonec i Václavu Pavlínkovi to bylo divné, dokonce cítil kouř, ten přece není od parničky, potáhl nosem a znalecky řekl: „To je sláma!“ Ohlédl se a strnul! Jak proháněl parničku a přikládal, nevšiml si, že vedle stojí chalupa s doškovou střechou, která od jisker z jejich komína chytla a už byla v jednom ohni!

„Hoří, hoří!“ ozývalo se ze všech stran. A tak to museli hasiči obrátit, hadicemi hasit opravdový požár, který nebyl v plánu. Zahasili střechu, škoda nebyla tak veliká, ohořelo jen pár došků. A jak se domlouvali, zašli společně do hospody, aby to „cvičení“ zapili. Bylo dost ostudy, že hasiči podpálili barák, ale časem se i na to zapomnělo. ■

Podle dobového textu zpracovala Věra Vlčková–Pokorná (pokračování příště)

Návštěvy našich nejvyšších představitelů v Ratibořicích

Současný významný literární kritik a publicista Jiří Peňás tvrdí o Náchodsku, že pokud by Čechy byly přirovnány k lidskému tělu, tak k nám by si český národ *uložil cosi jako své srdce, své citové jádro.* Je to proto, že odtud pocházeli a ve vztahu k tomuto kraji tvořili svá nejlepší díla naši přední spisovatelé, jako byla Božena Němcová, Alois Jirásek, Egon Hostovský či Josef Škvorecký. Mezi přední lokality tohoto krásného koutu naší vlasti rozhodně patří Ratibořice. Vždyť zde prožila důležitou část života Božena Němcová a v tomto místě se odehrává děj jejího nejvýznamnějšího díla Babička. V této souvislosti je zajímavé položit si otázku, zda tuto lokalitu takového významu navštívili naši nejvyšší státní představitelé. Z hlediska jejich výčtu můžeme odpovědět kladně. Dokonce zde byli ještě dříve, než se sama Božena Němcová narodila.

Václav Havel s Marcelem Rýdlem v Ratibořicích v roce 2010.

Přesto zde alespoň vzdálenou souvislost s její Babičkou najdeme. Stalo se tak zásluhou Kateřiny Vilemíny Zaháňské (paní kněžny z Babičky). Byla zásadní odpůrkyní Napoleona, mimo jiné i proto, že Ludvík Ferdinand Pruský, s nímž ji pojilo hluboké citové pouto, padl v roce 1806 v bitvě proti Napoleonovi. Kateřina tohoto vojevůdce nazývala netvorem a ochotně dávala v Ratibořicích prostor pro organizaci protinapoleonské koalice. Tak se stalo, že 16. června 1813 Ratibořice navštívil Klemens Metternich, kancléř rakouského císařství, jehož součástí byla tehdy i naše země. O tři dni později se zde spolu s pruským kancléřem Hardenbergem a dalšími diplomaty Rakouska a Pruska zúčastnil setkání, jehož cílem bylo donutit Napoleona k uzavření míru. Poté Metternich navštívil za tímto účelem Napoleona v Drážďanech. O výsledcích tohoto setkání i o dalším společném postupu se pak opět v Ratibořicích jednalo 4. července za účasti obou kancléřů, Metternicha i Hardenbergra. Vedle dalších diplomatů Rakouska a Pruska se tentokrát zúčastnil i ruský ministr zahraničí Nesselrode. Metternich Ratibořice opakovaně navštěvoval též pro svůj citový vztah ke Kateřině Vilemíně Zaháňské. V roce 1813 Ratibořice navštívili i ruský car Alexandr I. a pruský král Bedřich Vilém III. I přes tato důležitá jednání i návštěvy ke schůzce tří císařů, jak se i dnes často mylně tvrdí, nakonec v Ratibořicích nedošlo.

Po více jak padesáti letech navštívil Ratibořice císař František Josef I. Zajímal se zde o místa, kde jeho vojska v roce 1866 prohrála válku s Pruskem. Václav Šrám v publikaci Okres českoskalický, vydané v Praze v roce 1882, o císařově návštěvě uvádí: *Přijel 2. listopadu* (1866) *do Ratibořic, 3. list. prohlížel bojiště a o půl desáté hodině odpolední* (?) *do města* (České Skalice) *vjel, kdež od purkmistra a zastupitelstva městského, duchovenstva, školní mládeže uvítán byl. Císař odebral se hned do radnice* (té novogotické vybudované v roce 1864), *kde v zasedací síni p. František Rint rakouského orla ze zbraní a jiných potřeb vojenských uměle zhotovil, načež po půlhodinovém pobytu do Josefova odejel.* Jako zajímavost je možno dodat, že František Rint především proslul vyhotovením kostnice v Sedlci u Kutné Hory a má své místo na Deklech slávy na českoskalickém Husově náměstí.

Deset let nato 4. července 1876 si do České Skalice přijel prohlédnout bojiště války 1866 také korunní princ Rudolf. Je to ten, co

Petr Pavel s Davidem Línkem nad Českou Skalicí 15. 8. 2024.

30. ledna 1889 spáchal společně s osmnáctiletou baronesou Mary Wetserovou sebevraždu na odlehlém loveckém zámečku Mayerling v Rakousku.

Čtenář je teď jistě napjatý, kdy konečně dojde na popis návštěv Ratibořic československými a pak českými prezidenty. Tady ale musím odpovědně prohlásit, a doufám, že se nemýlím, že k žádné takové návštěvě po dobu výkonu jejich funkce doposud nedošlo, i když někteří z nich jako Tomáš Garrique Masaryk, Edvard Beneš či Václav Havel tehdy Českou Skalici navštívili. Alespoň v případě prvních dvou ta návštěva se vzpomínkou na Boženu Němcovou spojena byla. Sám jsem o tom v minulosti na stránkách Českoskalického zpravodaje psal. Na Husovo náměstí byl vynesen stůl a psací potřeby po slavné spisovatelce, jimiž oba prezidenti v podstatě 20 let po sobě (1926 a 1946) učinili pamětní zápis.

Věřím, že naši prezidenti v době, kdy nebyli v této funkci, Ratibořice jistě navštívili. Třeba jako žáci či studenti v době školních výletů. Tomáš Garrique Masaryk si ještě dříve, než se stal prezidentem, Náchodsko zamiloval. V roce 1903 zde i s rodinou ve Velkém Dřevíči strávil letní prázdniny a tehdy podnikal četné výlety do okolí, mimo jiné do Náchoda, Hronova, Kladska či Dobrušky. Mohl tedy navštívit i Ratibořice. Antonín Zápotocký poté, co se vyučil kameníkem, pracoval několik měsíců v nedaleké Jaroměři a pak jako politik dojížděl do Hronova a zejména na Policko. Dne 10. ledna 1949 jako předseda vlády při návštěvě Náchoda prý udivoval znalostmi týkajícími se našeho kraje i Jiráskova díla. Zda Zápotockého kniha pro mládež Barunka (zfilmováno 1974) byla inspirována dílem Boženy Němcové, není tak jednoznačné. Autor zde totiž popisuje těžké dětství své matky, která žila na Klatovsku a shodou okolností se také jmenovala Barbora. Můžeme předpokládat, že Ratibořice navštěvoval i Václav Havel v době, kdy přebýval na nedalekém Hrádečku. Dochované fotografie dokládají, že v době natáčení svého filmu Odcházení v roce 2010 Ratibořice skutečně navštívil. Památná místa dětství Boženy Němcové jistě neminul ani současný prezident Petr Pavel, který je s naším krajem rovněž úzce spjat. Vždyť Česká Čermná, kde má chalupu, se nachází nedaleko odtud.

Prezident Petr Pavel prokazatelně navštívil Ratibořice soukromě 15. srpna 2024, kdy odtud odletěl horkovzdušným balonem. S pilotem Davidem Línkem bezpečně přistáli v polích u Velké Jesenice. (poznámka Jana Holého).

Ratibořice navštěvoval například ministr Zdeněk Nejedlý, a to opakovaně přímo na Starém bělidle lidovou básnířku Annu Baudyšovou. V roce 1950 měl proslov na národní pouti v Ratibořicích ministr vnitřního obchodu František Krajčír. Sám jsem se v roce 2001 v Ratibořicích podílel na provádění lotyšského ministra pro místní rozvoj. Vyjádřil se tehdy mimo jiné, že zdejší mlýn mu připomíná podobná zařízení v jeho domovině. Ministři však nejsou nejvyšší představitelé státu.

Podrobnější zkoumání této problematiky by již spíš vydalo na odbornou práci. Budu však rád, pokud čtenáři některými zajímavostmi můj článek doplní. Nic to však nemění na skutečnosti, že na oficiální návštěvu českého prezidenta Ratibořice teprve čekají. Dožije se toho ještě naše generace?

Autor tohoto příspěvku děkuje Ivanu Češkovi, kastelánu zámku v Ratibořicích, za sdělení cenných informací. ■

Václav Sádlo, historik

Doplnění čtenáře v době příprav článku: Návštěvy našich nejvyšších představitelů v Ratibořicích

Navazujíce na článek Návštěvy nejvyšších představitelů států v Ratibořicích lze také uvést, že mezi nejvyšší představitele, i když ne návštěvou, patřila sama Kateřina Vilemína Bedřiška Benigna Biron de Rohan–Guémenée, princezna Kuronská, vévodkyně Zaháňská. Byla vévodkyní ve vévodství Zaháňském, tedy i ona byla představitelkou malého státního útvaru, byť ve vazalském vztahu k pruskému králi.

V souvislosti s článkem pana Sádla můžeme uvést ještě pár dalších zajímavých návštěv v Ratibořicích. Další takovou návštěvou, kterou byla vévodkyně Zaháňská v Ratibořicích poctěna, byla návštěva pruského krále Bedřicha Viléma III. dne 21. června 1813, který se osobně také zúčastnil jednání v Opočně a na dalších místech k uzavření 6. Velké protinapoleonské koalice. V Ratibořicích následovalo jednání 4. července mezi Metternichem za rakouskou stranu, pruským kancléřem Hardenbergem a ministrem Humboldtem a za ruskou stranu s ministrem zahraničí hrabětem Nesselrodem. Tato jednání byla velice bouřlivá, ale nakonec přispěla ke spojenectví mezi evropskými velmocemi a k porážce Napoleona v bitvě u Lipska v říjnu 1813.

Pokud zůstaneme v čase před rokem 1938, tak jistě mezi nejvýznamnější a nejvýše postavené návštěvy patřily návštěvy příbuzných majitele velkostatku, prince Bedřicha Schaumburg–Lippe. Často velice ráda zajížděla na návštěvu a pobývala v Ratibořicích starší sestra prince Bedřicha, poslední württemberská královna Karolína (Charlotte), zejména po roce 1921, kdy ovdověla. Před tím zajížděl i její choť, král Vilém II., zejména při rodinných slavnostních, ale i smutečních příležitostech. Královna Karolína jezdila velice ráda do Ratibořic také, protože ložnice v prvním poschodí zámku byla místem jejího narození v roce 1864. Tím však královské návštěvy v Ratibořicích nekončí. Díky prvnímu manželství prince Bedřicha s královskou princeznou Luisou Dánskou přijíždí do krásného údolí v Čechách potěšit své nejbližší příbuzné příslušníci mnoha evropských královských, vévodských a knížecích rodů, zejména z Dánska a Norska. Mezi nejvyšší patřil jistě otec princezny Luisy, dánský král Frederik VIII. se svou chotí královnou Luisou a dědeček, král Kristian IX. Všichni přijíždí na soukromé, rodinné návštěvy „inkognito“ a prochází se po údolí i v širším okolí. Tehdejší turisté, návštěvníci Babiččina údolí, kteří doputovali prohlédnout si dějiště nejslavnější knihy spisovatelky Boženy Němcové, netušili, že když potkávají jiné, velice podobně a civilně oblečené dámy ve vycházkových kostýmech a pány v oblecích, tak že možná potkávají současné či budoucí krále, královny, prince a princezny z mnoha zemí Evropy. ■

Ivan Češka, kastelán zámku Ratibořice

KAM ZA KULTUROU

Další pozvánky jsou na plakátech na stranách 21–28.

1. září 2024 | 14 hodin
PETR NOVÁK REVIVAL
na dvoře Rudrova mlýna v Babiččině údolí
Posezení Na Mlejně ve spolupráci se správou Státního zámku Ratibořice pořádají koncert oblíbené revivalové kapely, která připomíná hudbu zpěváka Petra Nováka. Jeho hity jsou nesmrtelné. Připraveno bude stylové občerstvení. Když počasí dovolí, sejdeme se v údolí.

2.–30. září 2024
JIŘINKOVÉ PUTOVÁNÍ
v zahradě Knihovny Barunky Panklové
Připraveny jsou úkoly pro děti na téma jiřinek. Na konci putování je čeká sladká odměna, kterou si vyzvednout u paní knihovnice. Zahrada je volně přístupna v době otevírací doby knihovny.

2. září 2024 | 15–17.30 hodin
DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ SVČ BÁJO
Zveme všechny zájemce na den otevřených dveří, na kterém si budete moci prohlédnout prostory Bája a informovat se přímo u vedoucích o připravovaných kroužcích a akcích v novém školním roce.

3.–27. září 2024
STUDENTI FOTOGRAFUJÍ
v oddělení pro dospělé Knihovny B. Panklové
Zářijovou návštěvu českoskalické knihovny si můžete zpestřit prohlídkou fotografií, jejichž autory jsou žáci Střední průmyslové školy Otty Wichterleho z Velkého Poříčí, konkrétně žáci oborů grafický design a reprodukční grafik. V rámci předmětu fotografie navštěvují nejen zajímavá místa v regionu, ale učí se s fotografiemi pracovat, upravovat je a vytvářet z nich téměř umělecká díla. Přijďte se podívat, jak se jim to daří.

5. září 2024 | 9 hodin
KVĚTINOVÝ WORKSHOP
v bytovém domě Olga
Město Česká Skalice vás zve na květinový workshop. Čeká na vás aranžmá do misky a oběd ve školní jídelně. Rezervace účastníků v Informačním centru. Počet míst je omezen. Vše zdarma.

6. září 2024 | 20–24 hodin
ČESKOSKALICKÁ TANČÍRNA
v sokolovně
Společenské tance. Hraje DJ Mirek Novotný. Vstupné se platí pouze na místě 300 Kč/pár.
www.tancirna.eu.

6.–8. září 2024
KLUBOVÁ VÝSTAVA BÍLÝCH OVČÁKŮ
v ATC Rozkoš
Setkání členů Klubu bílého ovčáka, jehož součástí je klubová výstava, bonitace a svod. Informace o tomto krásném ovčáckém plemeni a fotogalerie si můžete prohlédnout na www.bily-ovcak.cz.

7. září 2024 | 14 hodin
LOUČENÍ S LÉTEM
na farmě Dubno
Akce pro děti a dospělé s nočním promítáním i s přespáním ve stanu. Hry pro děti i rodiče, soutěže o ceny, jízdy na koních, prohlídka farmy, muzika i občerstvení.

8. září 2024 | 15 hodin
INSTALACE KAZATELE A PŘIPOMÍNKA
140 LET SBORU CÍRKVE BRATRSKÉ
V ČESKÉ SKALICI
ve Sboru Církve bratrské v Tyršově ulici
Zveme vás na slavnostní shromáždění, při němž bude uveden do služby kazatel a správce sboru Martin Kop. Instalaci provede David Novák, předseda Rady Církve bratrské.

9. září 2024
ZÁPISY DO KROUŽKŮ SVČ BÁJO
Zápisy do kroužků na nový školní rok 2024–2025 budou probíhat online na webových stránkách www.svcbajo.cz/krouzky. Podrobnější informace o nich získáte na webu Bája či na DNI OTEVŘENÝCH DVEŘÍ **v pondělí 2. září 2024**. V případě dotazů lze také psát na info@svcbajo.cz nebo volat na telefonní číslo 608 308 359. Kroužky začínají v týdnu od pondělí 30. září 2024.

10. září 2024 | 18–21 hodin
BYLINKOVÁ ŠKOLA: KURZ KVAŠENÍ
ve Staré radnici
Bylinková škola netradičně „uvnitř“. Tentokrát se společně nevydáme na vycházku za bylinkami, ale pro velký úspěch si zopakujeme základy kvašení. O zdraví prospěšné tipy tedy nebude ani tentokrát nouze. Lektorka Marta Kmoníčková nás seznámí s principy fermentace. Čekají nás praktické ukázky, co a jak fermentovat, a domů určitě nepůjdeme s prázdnou. Na kurz je potřeba se předem přihlásit, počet míst je omezen. Hlásit se můžete v Informačním centru telefonicky na čísle 733 538 500 nebo mailem na marta.kmonickova@centrumrozvoje.eu.

11. září 2024 | 10 hodin
BOOKSTART – S KNÍŽKOU DO ŽIVOTA
v oddělení pro děti Knihovny Barunky Panklové
V září zahájíme již tradiční setkání s nejmenšími dětmi od 0 do 3 let.

13. září 2024 | 17–19 hodin
KERAMICKÁ DÍLNA
v ateliéru Střediska volného času Bájo
Keramický kurz pro děti i dospělé, na kterém si pod vedením lektorky vyrobíte vlastní keramický výrobek (misku, hrnek, talířek apod.) dle vlastní fantazie, případně podle návrhu, který si přinesete či který vám poskytne lektorka. Všechen pracovní materiál bude k dispozici.

… ⇨

… ⇨

14. září 2024 | 10 hodin
SPOLKY SPOLU
na Husově náměstí
Již tradiční akce, při níž se prezentují aktivní českoskalické spolky bude doplněna o bohatý kulturní program pro děti i dospělé. Více než 20 kulturních, sportovních a zájmových spolků z České Skalce a Polska. Představení činnosti, praktické ukázky, workshopy. Program: 10.15 Pěnice ze České Skalice, 11.15 Pěvecký sbor Kácov, 12–14 hodin prezentace spolků, 14 hodin loutková pohádka Zvířátka a loupežníci a od 15 hodin country kapela Napohodu. V rámci Dnů evropského dědictví volný vstup do vybraných památek města. Více informací na webu www.ceskaskalice.cz a na FB Město Česká Skalice.

14. září 2024
DNY EVROPSKÉHO DĚDICTVÍ
Celodenní program na Husově náměstí. Otevřené památky: Barunčina škola | Stará radnice | Informační centrum | Kostel Nanebevzetí Panny Marie – Malá Skalice | Vojenský hřbitov 1866 | Muzeum Boženy Němcové | Sbor páně Církve československé husitské a věž | zámek Ratibořice | Rudrův mlýn | Kaplička v Zájezdě | Skaličan a. s. Zdarma autobusová přeprava cestujících na trase Nové Město nad Metují – Česká Skalice a zpět. Více informací na webu www.ceskaskalice.cz a na FB Město Česká Skalice.

14. září 2024 | 16 hodin
6 NA CHODNÍKU
na dvoře Rudrova mlýna v Babiččině údolí
Posezení Na Mlejně ve spolupráci se správou Státního zámku Ratibořice pořádají koncert náchodské šansonové kapely. Připraveno bude stylové občerstvení. Když počasí dovolí, sejdeme se v údolí.

15. září 2024 | 13 hodin
DEN S HASIČI
v hasičské zbrojnici v Palackého ulici
Zábavný program zaměřený na rodiny s dětmi. Po celé odpoledne budou probíhat ukázky hasičské techniky, základů první pomoci a hašení hořícího oleje. Připravena bude výšková technika a překážková dráha. Chceš si vyzkoušet, co obnáší stát se dobrovolným hasičem? Zveme všechny bez rozdílu věku. Akce se koná za podpory města Česká Skalice.

15. září 2024 | 14 hodin
ROBERT KŘESŤAN A DRUHÁ TRÁVA
na dvoře Rudrova mlýna v Babiččině údolí
Posezení Na Mlejně ve spolupráci se správou Státního zámku Ratibořice pořádají koncert známé bluegrassové kapely. Připraveno bude stylové občerstvení. Když počasí dovolí sejdeme se v údolí.

16. září 2024 | 17.30–18.30 hodin
23. září 2024 | 17.30–18.30 hodin
ZDRAVOTNĚ KONDIČNÍ CVIČENÍ
v tanečním sále SVČ Bájo Česká Skalice
Zdravotně kondiční cvičení zaměřené na pohybový aparát a psychosomatiku.

17. září 2024 | 9.30 hodin
DO TIBETSKÉHO KLÁŠTERA, KTERÝ DNES UŽ NEEXISTUJE
ve Sboru Církve bratrské v Tyršově ulici
Překročením hranice Tibetu vstoupíme do jednoho z nejodlehlejších koutů světa. Klub seniorů zve na setkání s cestovatelem Dalimilem Petrilákem, který před časem na vlastní pěst procestoval čínskou část Tibetu. Přednáška pozve do země, která převážně leží v nadmořské výšce nad 3000 m, nabízí nedotčenou přírodu a setkání s úžasnými lidmi. Společně navštívíme buddhistický klášter, který dnes už neexistuje. Ale také poznáme tvrdou srážku s totalitním režimem a bezohledným budováním civilizace.

19. září 2024 | 15 hodin
PŘEDÁVÁNÍ JANSKÉHO PLAKET
v Jiřinkovém sále Muzea Boženy Němcové
Město Česká Skalice a Český Červený kříž vás zvou na ocenění dárců krve.

19. září 2024 | 17 hodin
JIŘÍ CHALOUPKA:
PUTOVÁNÍ ZA KAMENNÝMI KŘÍŽI
v oddělení pro dospělé Knihovny B. Panklové
Víte, co je smírčí kříž či smírčí kámen? Je to kříž postavený nejčastěji na místě, kde se stal hrdelní zločin nebo neštěstí. Kde můžeme smírčí kříže v naší krajině vidět nebo jaké znaky najdeme na křížích? To vše si můžete přijít poslechnout na zajímavé besedě s panem Jiřím Chaloupkou, který je autorem cyklu s názvem „Putování za kamennými kříži našeho regionu“. Ten vychází na pokračování ve vlastivědném sborníku Rodným krajem. Doporučujeme rezervaci míst na tel. čísle 734 155 855.

21. září 2024 | 9 hodin
VITÁNÍ OBČÁNKŮ
v Jiřinkovém sále Muzea Boženy Němcové
Město Česká Skalice vás zve na vítání občánků. Více informací na straně 33.

21. a 22. září 2024 | 9–16 hodin
| POZOR, ZMĚNA TERMÍNU!
ZA BABIČKOU BOŽENY NĚMCOVÉ DO RATIBOŘIC
Postavy důvěrně známé z knihy Babička spisovatelky Boženy Němcové, vás přivítají v místech, ve kterých se děj románu odehrává. Při návštěvě v zámku narazíte na namyšleného komorníka Leopolda, pozdravíte vznešenou paní kněžnu a její milou schovanku, komtesu Hortenzii. Ve mlýně vás budou vyhlížet veselý mlynář s panímámou mlynářkou a houfem ratibořických dětí s jejich hrami, zpěvy a říkadly. Na Starém bělidle vás potěší setkání s laskavou babičkou a vnoučaty. Pořádá Správa státního zámku Ratibořice ve spolupráci s Folklorním souborem Barunka z České Skalice. Jednotné vstupné zámek 120 Kč, Rudrův mlýn 80 Kč. Rezervace prohlídek a informace na tel. 491 452 123 (v pracovních dnech od 8 do 15 hodin), mail ratiborice@npu.cz.

… ⇨

… ⇨

21. září 2024 | 10–16 hodin
DOŽÍNKY V RATIBOŘICÍCH
v kuchyňské zahradě a v Babiččině údolí
Dožínky pro každého! Přijďte s námi oslavit sklizeň úrody a požehnání naší Země, co nám letos vydala za dary! To vše za doprovodu lidové muziky a tanců a dobrého jídla i pití. Představí se místní zemědělci, farmáři a pěstitelé, jejichž výpěstky budete moci i ochutnat. Přijede Ekokaravan, čekají nás všímavé meditace, výstavy exponátů ze Zemědělského muzea v Radči, zábavné a naučné stezky pro malé i velké, které zaštiťují organizace věnující se vzdělávání s environmentální tematikou, a také genius loci prostoru, kudy procházely postavy z knížky Babička. Chybět nebude ani stánkový prodej a stylové občerstvení.

26. září 2024
VÝLET NA ZÁMEK KARLOVA KORUNA A DO NÁRODNÍHO HŘEBČÍNA KLADRUBY NAD LABEM
Společnost Boženy Němcové a město Česká Skalice vás zvou na výlet na zámek Karlova Koruna a do Národního Hřebčína Kladruby nad Labem. Odjezd v 7.30 hodin České Skalice z parkoviště pod městským úřadem. Od 9 do 11.15 hodin prohlídka barokního zámku a zámecké zahrady Karlova Koruna v Chlumci nad Cidlinou. Od 11.30 do 13 hodin oběd v zámecké restauraci. Od 14 do 16 hodin Kladruby nad Labem, okruhy stáje a zámek. Vstupné na zámek Karlova Koruna 190 Kč, senioři 65+ 150 Kč, děti a ZTP 100 Kč, Kladruby okruh stáje 260 Kč, senioři 65+, děti a ZTP 170 Kč, okruh zámek 160 Kč, senioři 65+, děti a ZTP 100 Kč. Rezervace míst od 2. do 6. 9. 2024 v Informačním centru Česká Skalice. Vstupné na prohlídky je třeba uhradit společně s dopravou v Informačním centru.

26. září 2024 | 9 do 16 hodin
WICHTERLE DAY S BARUNKOU
v Knihovně Barunky Panklové
Knihy patří ke knihovně stejně jako ke škole. Tak proč tyto dva subjekty nepropojit v jedné akci. Máte jedinečnou možnost seznámit se v Knihovně Barunky Panklové s maturitními a učebními obory Střední průmyslové školy Otty Wichterleho z Hronova a Velkého Poříčí. V zahradě knihovny můžete navštívit tiskařskou dílnu, kde se tisknou trička či hrnky, objevit elektrokoutek plný napětí, ponořit se do virtuální reality, nechat se učesat v kadeřnickém salonu, vyzkoušet si výrobu ozdobných broží či si zakoupit podzimní aranžmá našich aranžérek. Nahlédnout můžete také pod štětec malíře, vyfotit se ve fotokoutku, prohlédnout si fotografickou výstavu a mnoho dalšího. Vstup na akci je zdarma. Těší se na vás partneři akce Knihovna Barunky Panklové Česká Skalice, firma Farmet, a. s., Česká Skalice a Střední průmyslová škola Otty Wichterleho Hronov a Velké Poříčí. Ta nabízí studium technických, uměleckých a „službových“ oborů jako strojírenství, elektrotechnika, automechanik, elektrikář, nástrojař, grafický design, oděvní design, reprodukční grafik, tiskař, kadeřník a aranžér.

Akce Luxfer Open Space, Maloskalická 40
URVI SETHNA (Indie) – Fold #2 / Přehyb #2
Galerie (Z)venku
Přehyb #2 se vyrábí několikanásobným přeložením listu papíru, aby se vytvořila mřížka. Záhyby fungují jako bariéra mezi výslednými čtverci. Čtverce jsou pak vyplněny buď černou nebo bílou barvou, nebo vyplněny organickou kresbou. Dílo je inspirováno lešením a bezpečnostními sítěmi pokrývajícími staveniště v jejím rodném městě Bombaji, které symbolizují explodující indickou populaci a urbanizaci. Při jízdě městem vidí rovné čerstvě postavené sítě, jak se po týdnech, kdy si s nimi pohrával vítr, rozpadají, budovy se staví, zatímco jiné se rozpadají. Nekonečný lidský pokus tvořit a udržovat. Naše aktivity jako skládání kusu papíru, dříve nebo později vyhlazené časem. Ochranné sítě pokrývají budovy, umělecká díla nyní dočasně zakrývají vnější stěnu galerie.

ANEŽKA HOŠKOVÁ – HEY MOON
ve vnitřní zahradě Luxfer Open Space
Návrh sochy Hey Moon Anežky Hoškové pro zahradu Fyzikálního ústavu Akademie věd pracuje se zvláštním charakterem komplexu budov, který je jako mnoho dalších v oblasti Ořechovky postaven ve 20. letech ve volném stylu rondokubismu. Vyznačuje se však navíc mimořádnou monumentalitou, a zároveň specifickou kombinací historizujících i moderních prvků. Tyto okolnosti, společně s nepřístupností oploceného a střeženého areálu, se staly pro Anežku Hoškovou, umělkyni, žijící od narození na Ořechovce, inspirací pro vytvoření sochy fiktivních bytostí, které jsou v jejích osobních vzpomínkách tajemným a romantickým, s areálem Fyzikálního ústavu nedílně spojeny.

JULIUS REICHEL, ROMAN VÝBORNÝ, ROEL VAN DER LINDEN – PIG HOUSE RACKET
objekt v parku před Luxfer Open Space

22. srpna–13. října 2024
KAREL LIŠKA & ROMAN LIŠKA: DOBŘE VYSNĚNÝ SEN / A Dream Well Dreamt
v Luxfer Open Space
Výstava spojuje tvorbu umělců Romana Lišky (*1980 v Hamburku, Německo) a jeho zesnulého dědečka Karla Lišky (*1914 v Poltavě, Ukrajina – † 1987 v Daisendorfu, Německo). Díla těchto dvou umělců z různých generací jsou v Luxfer Open Space uvedena do dialogu ve dvou odlišných prostorách. Jeden je prostor bílé krychle, zatímco druhý odhaluje původní architekturu historické minulosti budovy. Vystavená díla Karla Lišky vybral Roman Liška ze sbírky svého otce Ivana Lišky (*1950 v Praze,). Tato díla pokrývají několik desetiletí, přičemž nejstarší data se datují do 1960 a nejnovější z roku 1987. Na této výstavě si povídají s díly jeho vnuka, odhalující jak odlišné přístupy, tak sdílené zájmy, jako je portrétování rodiny členů. Název je odvozen z poněkud klišovité fráze „dobře žitý život“, což zase implikuje odvěká filozofická otázka, co může představovat dobrý život. „Dobrý sen“, pak koreluje s možná absurdním pojetím subjektivního jednání v rámci vlastních snů, nad kterými lidé většinou postrádají kontrolu, což naznačuje možnost ovlivňování svých snů, uvedení svých snů do existence, jinými slovy, možnost žít své sny.

… ⇨

… ⇨

27. září 2024 | 13.15–17.45 hodin
LEZECKÉ ODPOLEDNE
Výlet auty z České Skalice do Nového Města nad Metují za skalním lezením. Děti se pod vedením zkušených instruktorů učí bezpečnému pohybu na skalách, základním jistícím technikám a práci s lanem.

28. září 2024
SVATOVÁCLAVSKÉ POSVÍCENÍ
na dvoře Rudrova mlýna v Babiččině údolí
Vystoupí lidová muzika Šmikuranda z České Skalice a dětský folklorní soubor Hadářek z Červeného Kostelce. Připraveno bude stylové občerstvení. Když počasí dovolí, sejdeme se v údolí.

KAM NA ŠMIKURANDU

8. září 2024 | 10–12 hodin	**JIŘINKOVÉ SLAVNOSTI V ČESKÉ SKALICI**
14. září 2024	Zámecké slavnosti vína v Novém Městě nad Metují
20.–22. září 2024	MFF Mariánské Lázně
28. září 2024	Ratibořice (s DFS Hadářek)

17. ročník výstavy vláčků v České Skalici
Tradiční výstava vláčků se letos nebude konat v obvyklém termínu v září, jak jsme již propagovali na našich akcích. Uskuteční se v náhradním termínu v průběhu listopadu. Omlouváme se našim příznivcům a vlakovým nadšencům za změnu konání, kterou jsme nedokázali ovlivnit. Sledujte náš web www.modelarskecentrum.cz, kde se dozvíte náhradní termín. Těšíme se na vás.

do 29. září 2024
NA CESTĚ K MĚSTU…
V Muzeu Boženy Němcové
Výstava nálezů z archeologických výzkumů, které proběhly v uplynulých letech v centru města především v souvislosti s revitalizací Husova náměstí. Návštěvník se zde seznámí s počátky osady a její transformaci v město na přelomu 15. a 16. století, s válečnými útrapami, které město sužovaly v různých obdobích, a prohlédne si předměty denní potřeby, které na náměstí poztráceli dnes již bezejmenní obyvatelé. Výstavu doprovází množství fotografií z archeologických výzkumů či samotných archeologických nálezů. Pořádá Muzeum Boženy Němcové a Muzeum Náchodska.

2. října 2024 | 9.30–15 hodin
VÝLET DO HOSPITALU KUKS
Město Česká Skalice vás zve na výlet autobusem do Kuksu. Připravena bude komentovaná prohlídka Hospitalu Kuks a společný oběd ve Školní jídelně Česká Skalice. Rezervace v Informačním centru Česká Skalice od 2. září 2024. Počet míst omezen. Vše zdarma.

4. října 2024 | 20–24 hodin
ČESKOSKALICKÁ TANČÍRNA
v sokolovně
Společenské tance. Hraje DJ Mirek Novotný. Vstupné se platí pouze na místě 300 Kč/pár. www.tancirna.eu. ■

KAM ZA SPORTEM

Oddíl stolního tenisu Sokol Česká Skalice pořádá nábor mládeže

Na začátku školního roku bychom mezi sebou rádi přivítali nové zájemce o tuto hru. Zájem máme o chlapce a dívky, kteří mají rádi aktivní pohyb a chuť si náš sport vyzkoušet, zároveň věnovat svůj čas sportovnímu růstu. Termín náboru je **30. září a 7. října 2024 vždy od 16 do 17 hodin** v herně stolního tenisu v sokolovně v Tyršově ulici. Tréninky vedou zkušení trenéři a hráči. Další informace na místě, případně na tel. 603 997 212. ■

Nohejbal

7. září 2024 | 9 hodin
POSVÍCENSKÝ TURNAJ DVOJIC V NOHEJBALU
v areálu SK Ruchadlo Zájezd
SK Ruchadlo Zájezd pořádá tradiční nohejbalový turnaj. Registrace bez omezení výkonnosti. Maximální počet týmů je 16. Hrát se bude na dva dopady na dvou antukových hřištích. Prezence od 8.30 hodin. Start v 9 hodin. Startovné 300 Kč /tým. Registrace do 5. 9. na Zetlogu www.tinyurl.com/turnaj-nohejbal nebo na tel 777 989 362 (SMS). Ženská družstva vítána! Jednotný dres dobrovolný. Bohaté občerstvení zajištěno. ■

Florbalisté FBC Česká Skalice hledají nové členy!

Víte, že ve florbale patří Česká republika nesporně mezi 4 nejlepší země světa, a to mezi muži i ženami? Česká juniorská reprezentace dokonce získala v letech 2019 a 2021 na mistrovství světa zlaté medaile. V dospělých kategoriích na největší úspěch stále čekáme. Florbal má u nás i ve světě velkou budoucnost. Pevně věříme, že brzy bude i olympijským sportem. No a vy toho můžete být součástí! Je to zábavný, velmi dynamický, poměrně levný, moderní a rychle se rozvíjející sport vhodný pro holky, kluky, ženy i muže. V České Skalici působí již 10 let florbalový klub FBC Česká Skalice, který se účastní soutěží Českého florbalu. Nyní probíhá nábor do všech kategorií. Přijďte si zdarma vyzkoušet trénink s námi. Pokud nemáte florbalku, rádi vám ji zapůjčíme. Stačí vám pouze sálová obuv a sportovní oblečení. Termíny tréninků a kontakty pro vaše dotazy najdete na webu www.fbccs.cz/rozpis-treninku. Těšíme se na vás! ■

… ⇨

… ⇨

Kam za kopanou

Krajský přebor kopané mužů

1. září 2024 | 17 hodin
SK ČESKÁ SKALICE – FK NÁCHOD A

7. září 2024 | 10.15 hodin
FK VYSOKÁ NAD LABEM – SK ČESKÁ SKALICE

15. září 2024 | 17 hodin
SK ČESKÁ SAKLICE – FK CHLUMEC NAD CIDLINOU B

22. září 2024 | 16.30 hodin
SK ČERVENÝ KOSTELEC – SK ČESKÁ SKALICE

29. září 2024 | 16.30 hodin
SK ČESKÁ SKALICE – SK SOLNICE

6. října 2024 | 16 hodin
TJ DVŮR KRÁLOVÉ – SK ČESKÁ SKALICE

Sledujte profil SK Česká Skalice na Facebooku www.facebook.com/skceskaskalice. ■

Turisté zvou na výlety v září 2024

7. září 2024
PUTOVÁNÍ PODZIMNÍM KRÁLOVÉDVORSKEM

KČT Dvoráci pořádá 21. ročník turistické akce. Společný odjezd vlakem v 7.29 hodin do Dvora Králové nad Labem, start a cíl je v pivovaru Tambor. Vede Ladislav Roleček, tel. 723 108 184, mail LadislavR@seznam.cz.

28. září 2024
SETKÁNÍ TURISTŮ NA DOBROŠOVĚ

Pořádá Spolek KČT Náchod. Setkání turistů Královéhradeckého kraje na Jiráskově chatě. Hvězdicový pochod. Na tuto akci připravujeme společný výlet.

19. října 2024
MEMORIÁL VLÁDI JEŽKA: PŘES TŘI ŠPIČÁKY–BOŽANOVSKÝ ŠPIČÁK (773 m n. m.)

Výlet se měl původně uskutečnit v září. Nově se bude konat v říjnu. ■

Rozvrh hodin TJ Sokol Česká Skalice

VŠESTRANNOST

PONDĚLÍ	15.00–15.50	**mladší žactvo**	L. Šebestová	malý sál
	19.00–20.30	**muži, ženy, volejbal**	M. Fischer	malý sál
ÚTERÝ	15.30–16.30	**rodiče s dětmi**	E. a J. Macháčkovi	malý sál
	18.00–19.00	**ženy**	L. Šebestová	malý sál
STŘEDA	14.00–15.30	**starší ženy**	M. Macháčková	malý sál
	15.30–17.30	**starší žactvo**	D. Fischerová, V. Fischer	malý sál
ČTVRTEK	18.00–19.00	**ženy**	J. Koniarová	malý sál

JUDOCLUB

PONDĚLÍ	16.30–18.00	**přípravka, mláďata**	Knápek	dojo
	17.45–19.15	**závodníci, ml. + st. žáci**	Hanek	dojo
ČTVRTEK	16.30–18.00	**přípravka, mláďata**	Knápek	dojo
	17.45–19.15	**závodníci, ml. + st. žáci**	Šrůtek	dojo
PÁTEK	18.30–20.00 **sudý týden**	**pokročilí, dorost, dospělí**	Šrůtek, Schroll, Knápek, Hrabík	dojo

STOLNÍ TENIS

PONDĚLÍ	16.00–17.00	**mladší žáci**	Postupa, Čáp	herna stolního tenisu
	17.00–18.00	**starší žáci**	Postupa, Čáp	herna stolního tenisu
ÚTERÝ	16.30–17.00	**mladší žáci**	Postupa, Čáp	herna stolního tenisu
	17.00–18.00	**starší žáci**	Postupa, Čáp	herna stolního tenisu
ČTVRTEK	16.30–17.00	**mladší žáci**	Postupa, Čáp	herna stolního tenisu
	17.00–18.00	**starší žáci**	Postupa, Čáp	herna stolního tenisu

Ocenění pro hráčku a trenéry SK Ruchadlo Zájezd

V Hradci Králové proběhlo v červnu vyhlášení nejlepších volejbalových hráčů v kraji v různých kategoriích a ocenění pro trenéry. Cenu za nejlepší hračku U14 Královéhradeckého kraje 2023–2024 získala Ema Bořková z SK Ruchadlo Zájezd. Ocenění se moc krásně sešlo a putovalo i její babičce Hance Macháňové, která nám pomáhala 11 let s přípravou nejmenších dětí. A dalším z oceněných byl i Zdeněk Kudrnáč, trenér starších žákyň. Moc mu gratulujeme k 70. narozeninám! ■

Zdroj: FB SK Ruchadlo Zájezd

SPORTOVNÍ ZPRAVODAJSTVÍ

Rozkošná beachliga 2024

V polovině května odstartovala na novém hřišti pro plážový volejbal na Žižkově kopci amatérská soutěž Rozkošná beachliga. Celá soutěž vznikla díky nadšenkyním do plážového volejbalu, které mají snahu tento sport rozšířit mezi zdejší hráče a hráčky okresních volejbalových týmů a dalších fanoušků beach volejbalu.

Celá soutěž je koncipována na principu fair play a radosti ze hry. Do soutěže se přihlásilo 11 ženských týmů z České Skalice a blízkého okolí, zúčastnily se nejen dospělé ženy, ale i starší žákyně, kadetky a juniorky. Hrál se jeden zápas za týden podle předem daného rozpisu, přesný termín si hráčky následně domlouvaly v daném týdnu samy. Každý tým tedy odehrál 10 zápasů. Soutěž vyvrcholila koncem srpna závěrečným přátelským turnajem.

Rády uvítáme příští rok další nové tváře. ■

Text Zuzana Moravcová, Monika Daňsová
Foto archiv SK Ruchadlo Zájezd

Ruchadlo hlásí novinky z letního volejbalu

V červnu proběhla poslední kola soutěží a turnaje. Navštívili jsme turnaj ve vyhlášených Dřevěnicích. Dařilo se všem kategoriím.

Vašek Pajer s Kristy Plíštilovou obsadili v oranžové barvě 5. místo a o chloupek lépe se zadařilo Áďe Kozákové s Niky Krynkovou, které vybojovaly 2. místo. Ve žlutém bojovaly o každý míč Sára Hniková, Eliška Matěnová, Ája Smolová, Eliška Štěpánová a i naši nejmenší předškoláci Viky Smola, Viky Hrušovský a František Hnik.

V Hronově pak proběhlo finálové kolo všech okresních barev. V oranžové kategorii dokonce naše děti přebraly pohár za celkové 2. místo pro Ruchadlo Zájezd. To jsme byli všichni hodně překvapení a pohár je vystavený v hospůdce v Zájezdě. Musím pochválit i nejtěžší červenou barvu, kdy holky Sonička Faltová s Kristy Kašparovu nemají lehké zápasy, přesto zvládly v průběhu roku s rodiči objezdit turnaje i soutěže. Červená kategorie je opravdu náročný přechod pro většinu dětí, musejí hrát už čistě prstový volejbal bez chytání míče.

Dále jsme se v červnu loučili s naším téměř hvězdným týmem mladších a starších žákyň, které přestupují do okolních oddílů, VOCE Nové Město nad Metují, Červený Kostelec, Rtyně v Podkrkonoší a Horní Staré Město. Holky jste mohli u nás v hale vidět při soutěži Krajského přeboru starších žákyň a Českého poháru. Parta ale zůstává a v srpnu se část z nich potkala na beachvolejbalovém kempu tady u nás ve Skalici. Máme perfektní nové zázemí a opravdu je písek využitý na plno. Holky vedla trenérka Monika Daňsová. Užily si hodně sluníčka, písku, potu a zábavné hry i koupání. Počasí je v beachi zásadní, a to vyšlo na jedničku.

Děti z minivolejbalu ještě čekalo soustředění v Mečově a příprava na další sezonu. Rádi přivítáme nové hráče do našeho týmu. Ideálně ve věku 6 let, ale vše je o schopnostech dětí a bereme i mladší, starší holky i kluky.

Šestkový volejbal u nás nekončí. Vrátily se nám v minulém roce holky, které měly pauzu a ve 13 letech by se rády ještě volejbal naučily. Proto trenér Zdeněk Kudrnáč přihlásil družstvo Mixáčku a holky si zahrají okresní soutěž. ■

Text a foto Markéta Kozáková,
SK Ruchadlo Zájezd

Rekordní počet účastníků na 33. ročníku DP Barunka

V sobotu 8. června 2024 vyrazilo na dálkový pochod Barunka 553 účastníků, což je nový rekord. Pořadatelům z Klubu českých turistů Česká Skalice se dlouho nedařilo prorazit hranici 300 zájemců, ale tentokrát prolomili rovnou pětistovku. Kolik lidí přijde příště?

Pěší trasy	počet	Skaličáci	členů KČT	do 15 let
11 km	202	20	29	62
16 km	183	19	32	24
28 km	60	7	8	5
35 km	10	0	0	0
50 km	5	0	0	0
Celkem pěší trasy	460	46	69	91
Cyklotrasy	**počet**	**Skaličáci**	**členů KČT**	**do 15 let**
30 km	36	19	2	10
45 km	39	16	13	1
80 km	18	5	5	0
Celkem cyklotrasy	93	40	20	11
Psi	23	**Kočárky**	20	
Celkem pěší a cyklisté	553	86	89	102

Nejmladší účastník: Sára Piewaková z České Skalice, rok narození 2024, na trase 11 km. Nejstarší účastník: Günter Cír z Červeného Kostelce, narozen: 27. 10. 1933, 91 let, cyklotrasa 45 km. Nejvzdálenější účastník: Jitka Schmiegerová z Karlových Varů, na trase 28 km.

Největší rodinný kolektiv: Brandejsovi, Kyralovi, Kosinkovi, Matěnovi, Hejdukovi, Škrdlovi a Coufalovi, 9 dospělých a 13 dětí. Největší skupina turistů: Klub turistů Červený Kostelec.

Počasí: celý den nádherné letní počasí s příjemnými teplotami, Medard neměl dnes skutečně žádnou šanci.

33. ročník DP Barunka s cyklotrasami krajem spisovatelky Boženy Němcové se uskutečnil za finanční podpory města Česká Skalice. Děkujeme také firmě Vitar za prezentaci a ochutnávku svých výrobků. Jejich stánek přispěl k pohodovému průběhu a příznivému hodnocení naší akce. ■

Petr Škrdla, předseda KČT Česká Skalice

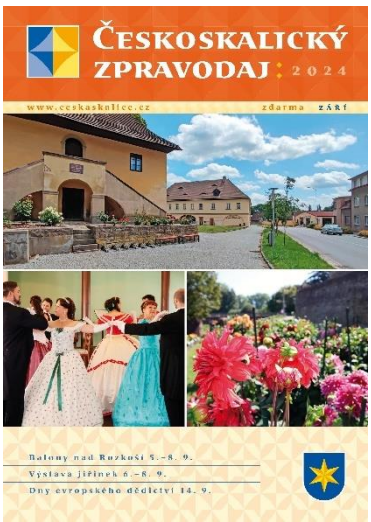
DISTRIBUCE ČESKOSKALICKÉHO ZPRAVODAJE

Aktuální číslo Českoskalického zpravodaje dostanou všichni Skaličáci zdarma domů do schránky. Zpravodaj je rovněž bezplatně ke stažení na webu města www.tinyurl.com/skalicky-zpravodaj.

Zářijové číslo bude distribuční firma roznášet **od 29. srpna do 4. září 2024**. Pozdější reklamace budeme řešit individuálně. Nedodání můžete hlásit redakci na mail zpravodaj@ceskaskalice.cz nebo na telefon **725 022 682**. Zároveň vše můžete oznámit v Informačním centru na třídě T. G. Masaryka čp. 33 a jeho pracovnice to vyřídí.

Říjnové vydání rozneseme do vašich schránek **od 26. září do 2. října 2024**. ■

Jan Holý, redaktor zpravodaje



INZERCE

Prodám hrobku v České Skalici

tel.: 606 512 809

INZERCE V ČESKOSKALICKÉM ZPRAVODAJI

725 022 683

zpravodaj@ceskaskalice.cz

Cena 10 Kč /cm^2 + DPH

INZERCE

LÁZNĚ VELICHOVKY 1897

RADOST Z POHYBU ROVNÁ SE PODZIM V LÁZNÍCH VE VELICHOVKÁCH

POŽÁDEJTE SVÉHO ODBORNÉHO NEBO PRAKTICKÉHO LÉKAŘE O VYPSÁNÍ NÁVRHU NA ZDRAVOTNÍ POJIŠŤOVNOU HRAZENOU LÁZEŇSKOU LÉČEBNĚ REHABILITAČNÍ PÉČI V LÁZNÍCH VE VELICHOVKÁCH.

Ze zákona máte nárok čerpat lázeňskou léčebně rehabilitační péči v rozsahu:

- 1x za 12 měsíců u pacientů s indikací Bechtěrevova nemoc a jiná revmatologická onemocnění. Pro tyto pacienty máme připravený program zaměřený na uvolnění ztuhlých svalů, kloubů a šlach. Během 28 dní a celkem 84 procedur včetně lékařských konzultací zlepšíme rozsah vašeho pohybu.
- 1x za 12 měsíců těm z Vás, kteří čekáte na operační zákrok s výměnou kyčelního nebo kolenního kloubu. V průběhu čekání na zákrok zmírníme vaše bolesti a připravíme Váš pohybový aparát na rychlejší pooperační rehabilitační rekondici. Zároveň Vám nezaniká nárok na lázeňskou léčebně rehabilitační péči po prodělané operaci.
- Stavy po úrazech a operacích pohybového aparátu řešené bez operace, nebo operačně. Zlepšíme rozsah celkového pohybového aparátu včetně postiženého místa. Rychleji Vás dostaneme do plné kondice.

Celkově si zlepšíte fyzickou kondici, zmírníte chronické bolestivé stavy a odpočinete si v krásném prostředí obklopeni profesionální péčí, což má za následek méně analgetik, lepší spánek, celkovou pohodu a větší radost z pohybu a života. Denně připravované volnočasové aktivity obohatí Váš lázeňský den.

V případě dotazu volejte +420 491 889 889 rezervační oddělení.

LÁZNĚ VELICHOVKY 1897

ve spolupráci s ARAGON Art Production

FESTIVAL ČESKOSLOVENSKÝCH HUDEBNÍCH LEGEND

21. 9. 2024
v areálu Lázní Velichovky
od 13:00 hodin

Petr Spálený-Miluška Voborníková & Apollo Band

Heidi Janků & Heidiband

Michal Penk & Reborn23

Programem Vás provede moderátorka
Tereza Pergnerová

Předprodej vstupenek zahájen ***2. 7. 2024*** *na recepci Masarykova domu, nebo na:* **recepce@lazne1897.cz**

vstupné: 390 Kč

Program:
13.00 otevření areálu
14.00 Petr Spálený-Miluška Voborníková s kapelou Apollo Band
16.00 Heidi Janků s kapelou Heidiband
18.00 Michal Penk s kapelou Reborn23

POTŘEBUJETE REHABILITACI A VŠUDE JE OBSAZENO, NEBO MAJÍ DLOUHÉ ČEKACÍ TERMÍNY.

NABÍZÍME SAMOPLÁTECKOU LÉČEBNĚ REHABILITAČNÍ PÉČI

objednejte se na čísle 491 889 888,

KINO DŮM POD KAŠTANY

krásné prostředí, skvělé filmy, popcorn

Program na měsíc září 2024

více informací na www.velichovky.cz

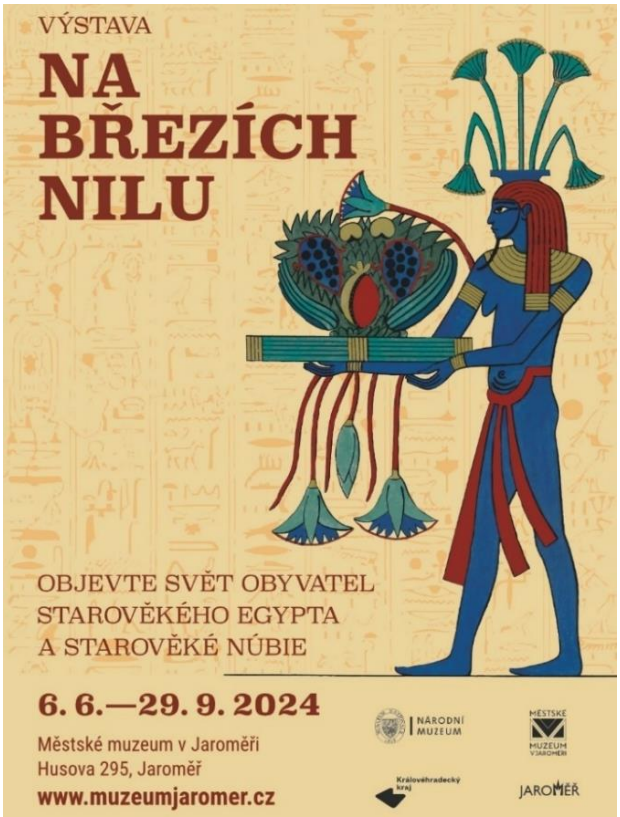
1. 9. 2024	**Medvídci Boonie: Záchrana domova** / 16:30
1. 9. 2024	**Velký finále PSO** / 19:00
8. 9. 2024	**Víkendoví rebelové** / 19:00
15. 9. 2024	**Fakjů princezny** / 19:00
22. 9. 2024	**OZI: Hlas pralesa** / 16:30
22. 9. 2024	**Balada pro banditu** / 19:00
29. 9. 2024	**Influencerky** / 19:00

Těšíme se na Vás.

www.velichovky.cz | obchod@lazne1897.cz | +420 491 889 888

Lázně Velichovky lazne_velichovky_1897

INZERCE



Restaurace u Fontány
alias FORMANKA

Těšíme se na vás v naší znovu otevřené hospodě.
V klasickém a příjemném prostředí jsme připraveni uhasit vaši žízeň a zahnat hlad.
Vaše spokojenost je naším potěšením.
Od 6.9.2024 vás rádi pohostíme.
Tým Formanka

https://restaurace-u-fontany7.webnode.cz/

NOVÁ OTEVÍRACÍ DOBA

Po	Zavřeno		
Út	Zavřeno		
St	10:30	-	21:00
Čt	10:30	-	21:00
Pá	10:30	-	23:00
So	10:30	-	22:00
Ne	10:30	-	18:00

Husovo náměstí 19, Česká Skalice, 55203

KOSMETICKÝ SALON RICHENZA
T. G. Masaryka 892, Česká Skalice
nabízí: klasickou manikúru, modeláž nehtů, Spa ošetření nohou, relaxační masáže se sprchou, kosmetické ošetření kosmetikou SYNCARE – UZ, galvanika, RF. Doprovodný prodej bezolovnaté bižuterie s polodrahokamy.
Objednávky volejte na ☎ 604 237 128

SaarGummi Group

Saar Gummi Czech, evropský leader ve výrobě vytlačovaných pryžových těsnění pro automobily, hledá zaměstnance na pozice:

- **seřizovač/ka linek a strojů, mzda 51 000 Kč až 60 000 Kč měsíčně,**
- **operátor/ka gumárenské výroby, mzda 37 000 Kč až 45 000 Kč měsíčně,**
- **ostatní pozice najdete na našem webu.**

25 dní dovolené + 12 dní bonusového volna ročně navíc.

Uvedena je hrubá mzda včetně benefitů po plném zapracování, pracoviště Červený Kostelec / Velké Poříčí.

www.sgc.cz, personalni@sgc.cz, tel. 491 467 442

Správní rada Mateřské školy a Základní školy speciální NONA, o. p. s.
Rašínova 313, Nové Město nad Metují

vypisuje výběrové řízení na pozici ředitel/ředitelka Mateřské školy a Základní školy speciální NONA, o. p. s.

Přihlášky doručte nejpozději do 30. 9. 2024

Adresa pro doručení:
Mateřská škola a Základní škola speciální NONA, o.p.s.
Rašínova 313, Nové Město nad Metují 549 01
Bližší informace: Pavlína Benediktová, tel. 603 870 223,
mail: stacionar@nonanmnm.com
další informace na www.nonanmnm.com

Pedikúra
Leona Helail
Tel. 776 278 515
Husovo náměstí 22, Česká Skalice

Česká Skalice

Stará fara a budova Muzea Boženy Němcové v České Skalici

Stará neboli malá fara, jednopatrová zděná barokní budova s šindelovou valbovou střechou a vnějším dvouramenným zděným schodištěm, pod nímž se vchází do přízemí, byla podle zápisu J. M. Ludvíka „vystavěna od kamene“ roku 1731 pravděpodobně na místě původní staré fary. Stavba je projevem zlidovělého baroka, kombinuje slohové motivy s prvky lidovými.

Českoskalické Městské muzeum bylo založeno roku 1902. Shromažďovalo a uchovávalo převážně lokální památky: zbraně, archiválie, národopisné sbírky, doklady archeologické a jiné vlastivědné sbírky. Po zakoupení pozůstalosti Boženy Němcové od její dcery Bohdany v roce 1919 se zájem muzea soustřeďoval více na osobnost a dílo velké krajanky. Dne 24. 5. 1931 bylo ve staré radnici na náměstí slavnostně otevřeno první české literární muzeum – Muzeum Boženy Němcové. U příležitosti 100. výročí spisovatelčina úmrtí v roce 1962 byla pod záštitou ministerstva školství a kultury a světové kulturní organizace UNESCO provedena rozsáhlá rekonstrukce historického Steidlerova hostince U Bílého lva v Malé Skalici, dějiště obrozeneckých jiřinkových slavností, a do jeho místností a sálů přemístěno muzeum s literárním archivem a knihovnou.

Na zadní straně: Historická černobílá fotografie ze 70. let 20. století z archivu bývalého kronikáře města Jiřího Samka.

Na titulní straně: Muzeum Boženy Němcové a Tradiční výstava jiřinek. Autorem snímků ze září 2023 a z června 2024 je Jan Holý.

Českoskalický zpravodaj 9/2024. Periodický tisk územního samosprávného celku města Česká Skalice.
Vydává: Město Česká Skalice. **IČ:** 00272591 **Tisk:** TISKÁRNA V&H Print Hlávko s. r. o., Náchodská 215, Nové Město nad Metují. **Grafické zpracování obálky:** atelier duplex s. r. o., Nové Město nad Metují.
Vychází: měsíčně. **Náklad:** 2700 výtisků. **Distribuce:** Noviny Echo. **Registrace:** Ministerstvo kultury ČR, MK ČR E11977. **Odpovědný redaktor:** Jan Holý.
Adresa redakce: Muzeum Boženy Němcové, Maloskalická 47, 552 03 Česká Skalice. **Adresa vydavatele:** Město Česká Skalice, třída T. G. M. 80, 552 03 Č. Skalice. **Tel.:** 725 022 682 **E-mail:** zpravodaj@ceskaskalice.cz
Cena: ZDARMA. Zasílání zpravodaje mimo město je zpoplatněnou částkou 250 Kč/rok (za úhradu poštovného). **Uzávěrka příštího čísla:** 15. 9. 2024 Redakce si vyhrazuje právo na úpravu a krácení příspěvků.
Podepsané texty nemusí vyjadřovat názor redakce ani vydavatele. Změna programu vyhrazena.
www.ceskaskalice.cz